

வரிவிளம்பரம்

விற்பனைக்கு

கச்சேரிக்கு அருகாமையில் பென்ரிகொஸ்ட்டி ஒழுங்குகையில் 1 பரப்பு காணி விற்பனைக்குண்டு. விபரங்களுக்கு, No 2 பென்ரி கொஸ்ட்டி ஒழுங்குகை, கண்டி வீதி யாழ்ப்பாணம். 9142

HONDA CD 125 TWIN மோட்டார் சயிக்கிள் உடன் விற்பனைக்குண்டு. 37 (351), மணிக்கூட்டு வீதி, யாழ்ப்பாணம். 9149

Toyota Corla K. E. 50 SL மோடல் கார் 11 ஸ்டீர் 7 ஆயிரம் தொடர் இலக்கம் கொண்டது விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய முகவரி டில்கா பேணிச்சர் பலஸ் இல; 234, 236 கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலை பேசி: 24186 9162

E. L. F. 250 நள மோடல் தேக்கு மர(B) பொடி அடிக்கப் பட்டுள்ளது. புதிதாக இறக்கு மதி செய்யப்பட்டது. விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய முகவரி டில்கா பேணிச்சர் பலஸ் இல; 234, 236 கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலை பேசி: 24186 9163

“வொக்ஸ் வேகன்” வான் 33 ஸ்டீர் - வரிசை இலக்கமுடையது. பாலனைக்குகந்த உன்னத நிலையில் உடனடியாக விற்பனைக்குண்டு. கிழமை நாட்களில் நேரடித் தொடர்பு கொள்ளவும். நியூற்றோன் எலெக்ட்ரிக்ஸ் 141, 143, ஸ்ரான்லி வீதி யாழ்ப்பாணம். 9167

தரமான கழிவுகளற்ற பாறை மீனும் 500 கிராம் (ஒரு ருத்தல்) ரூபா 22/- மட்டும் யாழ்ப்பாணம் நெஸ்ரேன் 124, R. R. நல்லையா ரோட், (முதலாம் குறுக்குத் தெரு) யாழ்ப்பாணம். 9042

லண்டனில் இருந்து கொண்டு வரப்பட்ட வீட்டு தளபாடங்கள் குளிர்சாதனப்பெட்டி (Italy) Electrolux Freezer, Microwave Oven, Sharp Threerone, Kenwood Gourmet, தெலிபோன் பதிவு இயந்திரம், Cordless Telephone, JVC HIFI Units, Leyland Redline Van (Disel) 12 Sri Lancer Station Wagon with A. C. மற்றும் பல வீட்டுக்குத் தேவையான மின்சார உபகரணங்கள் உண்டு. விபரங்களுக்கு 6, நல்லூர் குறுக்குத் தெரு யாழ்ப்பாணம். 9137

சேவை

22 வருட அனுபவமுள்ள கணக்காளரின் உங்கள் வருமானவரிக்கணக்குகளும் மற்ற எல்லாவித கணக்குகளும் (In English and Tamil) எழுதிக்கொடுக்கப்படும். கடித மூலம் தொடர்பு கொள்ளவும் விளம்பர இல; 9082, மே/பா சமுதாயம், யாழ்ப்பாணம். 9082

பயிற்சி

Radio and Electronic Engineering (Trade Course) கால வகுப்புகள் கிழமை நாட்களில் ஆரம்பம் 10-10-83. முன்கூட்டியே பதிவுசெய்ய வேண்டும். உடன் தொடர்பு கொள்ள: நிர்வாகி, பொறியியல் கல்வி நிலையம், 22, ராமையா செட்டியார் லேன், யாழ்ப்பாணம். 9108

தேவை

சீர்மை க்கினுவைக்கதியால் (கிளிற்சிடியா) உடன் நடுகைக்குரியதாக ஆயிரம்-1000 தொல் முதிர்ந்த கதியால்கள் தேவை. குறைந்த நீளம் 7 1/2 அடி. அடிக்கதியால் 4 1/2 அங்குலம், நுனி 3” அங்குல சுற்றளவுள்ள நெளிவற்ற கதியால்களாயிருத்தல் வேண்டும். மொத்தபெறுமதி; கிடைக்குமிடம் மற்றும் விபரங்களுடன் விண்ணப்பிக்கவும், விளம்பர இல: 9127 C/o சமுதாயம், யாழ்ப்பாணம், 9127

அப்பளம் உற்பத்தி செய்வதில் அனுபவமுள்ள ஆண்கள் தேவை. சான்றிதழ்களுடன் நேரில் தொடர்புகொள்ளவும். சம்பளம் நேரில் பேசலாம். ஐங்கரன் ஸ்ரோர்ஸ் புகையிரத நிலையத்தி, கிளிநொச்சி. 9140

கிளிநொச்சி நகரிலுள்ள பிரதானவீதிக்கு அருகாமையில் இரண்டு ஏக்கர் காணி விலைக்குத்தேவை. உடன் தொடர்பு கொள்ளவும். விளம்பர இல: 9164 C/o சமுதாயம், யாழ்ப்பாணம். 9164

நன்றாக பராமரிக்கப்பட்ட குளிர்சாதனப் பெட்டி தேவை. விலைவிபரத்துடன் எழுதவும். A விஜயராஜ், 27/1 மூன்றாம் குறுக்குத்தெரு, பாஷையூர், யாழ்ப்பாணம். 9122

Technical Directors ஆக வேலை பார்க்கத் தகுதிவாய்ந்தவர்கள் பின்வரும் தொழிற்சாலைகளுக்குத் தேவை. பின்ஸ்கிளிப்ஸ், எலெக்ட்ரோ பிளேட்டிங் Anadising மின்விசிறி, மின் விளக்குகள், சம்பளம் ரூ. 3000/-, Business Consultants and Promoters. Ltd, 222 (76) ஆஸ்பத்திரிவீதி, யாழ்ப்பாணம். 9155

கல்வி

உள், வெளி நாடுகளில் (Electric) வேலைபெற - மின்சார தொழில் கல்வி - துரித தனிப்போதனை - பேசும் ஆங்கிலத்துடன் - Jaffna Technical School - (1956ல் ஆரம்பமானது) 53 டேவிட் வீதி - குருநகர், யாழ்ப்பாணம். 9141

G. C. E. (O/L) கணிதம், விஞ்ஞானம் தனிப்பட்ட வகுப்புகள் நடாத்தப்படும். வீ. முருகையா 10/1, சிவன் கோவில் வீதி, திருநெல்வேலி. 9135

G. C. E. (O/L), G. C. E. (A/L) கலை, விஞ்ஞானம், வர்த்தகம். Typing, Short hand, G. S. Q. (Bio), B.Sc. (Bio) 17-10-1983 ஆரம்பமாகின்றது. வசதி குறைந்தவர்களுக்குச் சில சலுகைகள் கொடுக்கப்படும். இக்கல்லூரி கல்வித் திணைக்களத்தால் விஞ்ஞான ஆய்வுகூடம் உட்பட்ட அங்கீகரிக்கப்பட்ட சிரேஷ்ட பாடசாலையாகும். விபரத்துக்கு:- அதிபர், உயர் கலைக் கல்லூரி, ஆணைப்பந்தி, யாழ்ப்பாணம். 9132

பயிற்சி

வெளிநாடு செல்பவர்களுக்கு காக துரித மோட்டார் மெக் கானிலம் - எலக்ட்ரிக்ஸ் வயறிங் - வெல்டிங் - பயிற்சிகள் 10-10-1983 ஆரம்பமாகின்றன. இன்ஸ்ட்ரிடியூட் ஒவ் என்ஜினியரிங் ரெக்ரூட்மென்ட், 11B மொம்சாக்கட்டிடம், ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 9153

சோதிடம்

பிரபல சோதிடர் Prof: K. நடராஜா ஜே. பி.யை ‘லிங்ககிரி’ அளவெட்டி (தபாற்கந்தோருக்கு எதிரில்) என்ற முகவரியில் தற்போது தொடர்பு கொள்ளலாம். 9086

வாடகைக்கு

கே. கே. எஸ். வீதியில் C S K மில்லுக்கு எதிரில் தண்ணீர், வசதியுடன் கூடிய கடை வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்பு கொள்ளவும். வி. அரியரத்தினம், ‘மஞ்சளம்’ 3ம் கட்டையடி, கல்வியங்காடு. 9121

WANTED

A business establishment in Jaffna requires an ideal clerk with English knowledge for EXPORT and IMPORT and connected wharf and customs clearing work. Age immaterial, should be able to handle all connected correspondence in English independently. Apply before 22-10-83 with bio-data and experience to Advertiser No. 9166 C/o Eelanadu, Jaffna. 9166

பயிற்சி

Computer Programming (Basic-Cobol) Computer மொழிகளில் கூடிய நேர செய்முறைப் பயிற்சியளிக்கப்படும். T. V. வீடியோ டெக் ரிப்பியரிங் எலக்ட்ரிக்ஸ் வயறிங், Hotel management வெல்டிங், ஏயர் கொண்டிசனிங் சகல பயிற்சிகளிற்கும் இரண்டுமாத செய்முறைப் பயிற்சியளிக்கப்படும். மற்றும் Spoken English French உம் புதிய பயிற்சியளிக்கப்படும். ஆரம்பம் 14-10-83. விபரங்களிற்கு: The School of Computer Studies 52/1, கணகரத்தினம் கட்டிடம், ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 9061

யாழ்ப்பாணம் அக்கடமி

க. பொ. த. உயர்தர பரீட்சை ஆகஸ்ட் 1984 மீட்டல் வகுப்புகள்

க. பொ. த. உயர்தர பரீட்சைக்கு ஒருமுறை யாவது தோற்றிய எவரும் இந்த மீட்டல் வகுப்புகளில் சேரலாம்.

சேர விரும்புவோர் அக்கடமி காரியாலயத்தில் உள்ள விண்ணப்பப் படிவங்களில் விண்ணப்பிக்கவும்.

வகுப்புகள் 10 - 10 - 83 - ல் ஆரம்பமாகின்றன.

அதிபர்

தொலைபேசி எண்: 22617 376, பிரதான வீதி, கண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம். 9067

வெற்றிடம் விற்பனையாளர்

கொழும்பில் தலைமையகத்தைக் கொண்ட நிறுவனமொன்றின் கிளிநொச்சி, யாழ்ப்பாணம் கிளைகளுக்கு விற்பனையாளர் தேவை.

வயது

25க்குட்பட்டிருக்கவேண்டும்.

அனுபவம்

இரு வருடங்கள் இரும்புச் சாமான்கள், கட்டிடப்பொருட்கள் விற்பனையில் அனுபவம் தேவை. தண்ணீர் இறைக்கும் இயந்திரம் பற்றிய இயந்திரவியல் அறிவு விரும்பத்தக்கது.

தராதாரம்

க. பொ. த. சாதாரணம் வரை கல்வி அறிவு அவசியம். விண்ணப்ப முடிவு திகதி: 15-10-83.

விண்ணப்பிக்கவும்: விளம்பர இல; 9168 மே/பா, சமுதாயம், யாழ்ப்பாணம். 9168

SCIENCE CENTRE KARAVEDDY

புதிய வகுப்பு க. பொ. த. (உயர்தர) 84 ஆரம்பம் 10-10-83

★ DAY CLASS ஆரம்பம் 22-10-83
★ விடுதி வசதி உண்டு. (9111)

எஸ். லோன் வியாபாரிகளுக்கு ஓர் நற்செய்தி

மகாராஜா நிறுவனத்தின் எஸ். லோன் வடமாகாண விநியோக நிலையத்தில் உங்களுக்குத் தேவையான சகல எஸ். லோன் பைப் வகைகளும், உபகரண வகைகளும் பெற்றுக்கொள்ள தொடர்பு கொள்ளுங்கள். மீற. 13/05 முதல் 52/05 வரை

நியூற்றோன் எலெக்ட்ரிக்ஸ் 141, 143, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி: 23016

விற்பனைப்பிரதிநிதி, 158, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

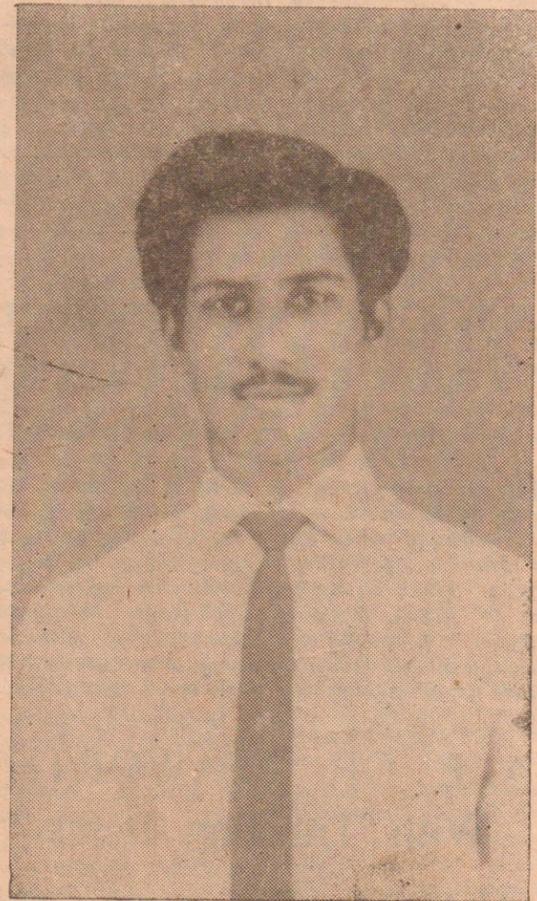
கலா புகைப்படங்களை குறைந்த செலவில் குறுகிய காலத்தில் PROCESSING AND PRINTING செய்து நயமடைய நாடுங்கள்!

கொழும்பு ஸ்ரூடியோ யாழ்ப்பாணம்.

(9172)

ஓராண்டு அஞ்சலி

பிறர்க்கெனவே உழைத்த பெருந்தகையைப் பிரிந்தோமே! தனக்கென வாழ்ந்திடாச் சான்றோனை இழந்தோமே!!



V. K. V. நாகராஜா

உதயம்: 1946-06-25 உறக்கம்: 1982-10-17

ஓராண்டு தானு ஒழிந்தது? நீ இல்லா இக்காலம் ஒரு கோடி யுகங்கள் என்றே? நினைவு வெறுமையை நிதமும் உணரும்

உற்றமும் சுற்றமும் உனதருமை நண்பர்களும். "செல்வபுரி", பொலிகண்டி. (9156)

பஞ்சாப் மாநிலத்தி ல் ஜனாதிபதி ஆட்சி!

தீவிரவாத சீக்கியர்களுக் கெதிராக இந்திய அரசு நடவடிக்கை!

புதுடில்லி, அக். 7
பஞ்சாப் மாநிலத்தில் சட்டசபை ஆட்சி தற்காலிகமாக நிறுத்தப்பட்டு ஜனாதிபதி ஆட்சி அமுலுக்கு வந்துள்ளது. நேற்று இரவு முதல் ஜனாதிபதி நிர்வாகம் பஞ்சாபில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது! அண்மைக்காலங்களில் பஞ்சாப்பில் மிகத்தீவிரமாக இயங்கிவரும் தீவிரவாத சீக்கியர்களின் நடவடிக்கைகளை அடக்கும் விதத்திலேயே அம்மாநிலத்தை ஜனாதிபதி நிர்வாகத்தின் கீழ் கொண்டுவர மத்திய அரசு முடிவுசெய்துள்ளதென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்திய ஜனாதிபதி பஞ்சாப் மாநிலத்தில் ஜனாதிபதி ஆட்சியை பிரகடனப்படுத்தி வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையில், பின்வருமாறு தெரிவித்துள்ளார். பஞ்சாப் மாநிலத்தின் சட்டசபை, ஆட்சிக்குசவாலாக தீவிரவாத சீக்கியர்களின் நடவடிக்கைகள் அதிகரித்துள்ளன. இதுபற்றி பஞ்சாப் மாநில ஆளுநர் மத்திய அரசுக்கு அறிக்கை யொன்றை சமர்ப்பித்துள்ளார். அந்த அறிக்கையின் அடிப்படையிலேயே பஞ்சாப் மாநிலத்தில் இந்திய

அரசியல் அமைப்பின் 356 ஷரத்துக்கமைய ஜனாதிபதி ஆட்சி பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஜனாதிபதி ஆட்சியின் கீழ் பஞ்சாப் மாநிலம் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளதை அடுத்து அங்கு பொலிசாருக்கும், ஆயுதப் படைகளுக்கும் கூடுதல் அதிகாரங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. குற்றவாளிகள் என சந்தேகிக்கப்படுவோரை, பிடி ஆணை எதுவுமின்றிக் கைது செய்யும் அதிகாரம் பொலிஸாருக்கும், இராணுவத்தினருக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

அத்துடன் சட்டவிரோதமான ஆர்ப்பாட்டங்கள், கூட்டங்கள் ஆகியவற்றைத் தடைசெய்யும் அதிகாரங்களும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

கட்சித் தலைவர்கள் பாராட்டு
பஞ்சாபில் ஜனாதிபதி ஆட்சி பிரகடனப்பட்டுள்ளதை பாரதிய ஜனதாக்கட்சித் தலைவர்திரு. அடல்பிஹாரி வாஜ்பாய் அகாலிதன் கட்சித் தலைவர் திரு. ஹர்சன்சிங் லோங்கோவால் ஆகியோர் வரவேற்றுள்ளனர்.

வாணவேடிகை: 40 மாணவர்கள் காயம்!

சந்தியாகோ, அக். 7
வாணவேடிகையொன்றினால் 40 பாடசாலை சிறுவர்கள் காயமடைந்தனர். இத்துயரசம்பவம் சிவிநாத்பீடல் கடந்த வியாழக்கிழமை இரவு இடம்பெற்றது. பாடசாலை மாணவர்களின் தேசிய விளையாட்டுப்போட்டிகள் சிவிநாதநகரான சந்தியாகோவில் ஆரம்பமானபோதே இந்த வாணவேடி விபத்து ஏற்பட்டது. விளையாட்டுப் போட்டிகளை முன்னிட்டு நடத்தப்பட்ட வாணவேடிகை விளையாட்டரங்கின் கூரைமீது விழுந்து தீப்பற்றியது. இதனாலேயே அவ்வரங்கிலிருந்து மாணவர்கள் படுகாயமடைந்தனர். 4 மாணவர்கள் மிகவும் ஆபத்தான நிலையில் வைத்தியசாலையிலுள்ளனர். (கி)

“அணுஆயுதப் போர் அச்சுறுத்தல் நீக்கப்படவேண்டும்”

மாஸ்கோ, அக். 7
“சமாதானத்தைப் பாதுகாத்து வளம்படுத்தவும், அணுஆயுதப்போட்டியைத் தடுத்து நிறுத்தவும் சோவியத் யூனியன் உறுதியூண்டுள்ளது. அமெரிக்க செனட்டர்களுடன் சோவியத் ஜனாதிபதி யூரி அந்திரபோவ்

நடத்திய பேச்சுக்கள் அப்போது சோவியத் அயல் துறைக் கொள்கையின் முக்கியமான புதிய பிரேரணைகளை அவர்கள் வெளியிட்டது இவை குறித்து உலகமக்கள் இவ்வாறு தான் மதிப்பிடுகின்றனர்” என்று “பிராவ்தா” எழுதி

யுள்ளது. “ஐ. நா. பொதுச்செயலாருக்குச் சோவியத் அயல்துறை அமைச்சர் ஆந்திரி குரோமிகோ அனுப்பியுள்ள கடிதம், விண்வெளியிலும், விண்வெளியிலிருந்து பூமியின்மீதும் வன்முறையைப் பயன்படுத்துவதைத் தடைசெய்யும் நகல் ஒப்பந்தம், இந்த நகல் ஒப்பந்தத்தை ஐ. நா. பொதுச்சபையில் சோவியத் யூனியன் சமர்ப்பித்திருப்பதுபற்றி எல்லாம் அயல்நாட்டுத் தகவல் சாதனங்கள் குறிப்பிட்டு உள்ளன. “யூரி அந்திரபோவ் வெளியிட்டுள்ள முக்கியமான புதிய பிரேரணைகள் சமாதானத்தையும் மக்களின் பந்தோபஸ்தையும் உத்தரவாதம் செய்யவும், அணு ஆயுதப் போர் அச்சுறுத்தலை அகற்றவும் சோவியத் யூனியன் உறுதியாகப் பணியாற்றுகிறது என்பதைக்காட்டுகின்றன” என்று “பிராவ்தா” கருத்து வெளியிட்டுள்ளது.

இராணுவ காவலுடன் எண்ணை வந்தது!

(மாவிட்டபுரம்)
காங்கேசந்துறை சிமெந்து ஆலைக்கு தேவைப்படும் எண்ணை அனுராதபுரத்திலிருந்து பலத்த இராணுவகாவலுடன் புகைரத மூலம் எடுத்துவரப்பட்டது. காங்கேசந்துறை சிமெந்து ஆலையில் சூளைப்பகுதியில் எரிபொருளாகப் பயன்படுத்தப்படும் இந்த எண்ணையை சிமெந்து தொழிற்சாலையில் சேமித்து வைக்கப்பட்டிருந்த போதும் அதுமுடிவுறும் தறுவாயில் இருந்ததையடுத்து இராணுவப்பாதுகாப்புடன் எடுத்து வரப்பட்டதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. அனுராதபுரத்திலிருந்து 77 ஆயிரம் கலன் எண்ணை புகையிரதமூலம் இவ்வாறு எடுத்து வரப்பட்டது.

70 வயது வரை ஒரு சராசரி பிரிட்டிஷ் பிரஜையின் உணவு

லண்டன், அக். 7
ஒரு சராசரி பிரிட்டிஷ் பிரஜை தமது 70-வது வயது வரை உட்கொண்ட - உணவுப் பண்டங்களின் தொகை கச்சிதமாகக் கணக்கிடப்பட்டுக் கோழிதரப்பட்டுள்ளது. தினம் உணவுச்சாக்க போரா

டும் 3-ம் உலக மக்களுக்கு இந்த விபரம் தலைச்சுற்றைக் கொடுத்தாலும் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை. 70 வயது வரை பிரிட்டிஷ் பிரஜை ஒருவர் உட்கொண்ட உணவு விபரம்:- 77 பன்றிகளையும், 3 பசுக்களையும், 420 கோழிகளையும் தின்றிருப்பார். இவற்றுடன் 4 மைல்கள் நீளமான சொசேஜஸ் பண்டத்தையும் அவர் பசித்திருப்பார். (பன்றி, பசுக் குடவினால் இப்பண்டம் நீளமாகத்தயாராவது)

இலக்கியத்துக்கான நோபல் பரிசு

லண்டன், அக். 7
இங்கிலாந்தின் பிரபல நாவலாசிரியர் திரு. வில்லியம் கோல்டிங் என்பவருக்கு 83-ம் ஆண்டுக்கான ‘நோபல்’ இலக்கியப் பரிசு கிடைத்துள்ளது. திரு. வில்லியம் கோல்டிங் கின் நாவல்கள் நவீனமனித வாழ்வுக் கேற்றனவாக சிறந்த இலக்கியச் சுவையுடன் இருக்கின்றன என்று சுவீடனின் ‘நோபல்’ பரிசுக்கான தெரிவுக்குழு தெரிவித்துள்ளது. (கி)

இவை மட்டுமல்ல, 3500 துண்டுகள் பான், 4 தொன்கள் உருளைக்கிழங்கு, 2 தொன்கள் மரக்கறியுடன் 60 குளியல் தொட்டி பாடையும், 93,000 கோப்பைகள் தேநீரையும் அவர் அருந்தியிருப்பாராம். இந்தக்கணிப்பீடுகள் பிரிட்டனில் நடத்தப்பட்ட ஆய்வொன்றில் வெளியாகின. [கி]

இப்படியும் நேர்முகப் பரீட்சை!

லண்டன், அக். 7
கிளிவ்டன் பென்ரர் என்ற முன்னாள் ஆங்கிலேயகடற்படைலெப்டினன்ட் ஒருவர் தமக்கு மனைவி ஒருவரைத் தேர்ந்தெடுக்கப்பெறும் நேர்முகப் பரீட்சை ஒன்றையே நடத்துகிறார். 47 வயதான இந்த நபர் கப்பல்களைச் சொந்தமாகக்கொண்டிருப்ப மொன்றைச் சேர்ந்த தனவந்தராவார். இதுவரை இவர் 27 இளம் பெண்களுக்கு நேர்முகப் பரீட்சையை நடத்தி விட்டாராம். மொத்தமாக 83 ஆங்கிலேயப் பெண்கள் இவரது பரீட்சைக்குத் தோற்றியுள்ளனர். தற்போது இவர்தமது நேர்முகப் பரீட்சையை இடைநிறுத்தி ஓய்வெடுக்கிறார். தமது அனுபவம் பற்றி அவர் தெரிவித்த தாவது:- “எனக்கு மனைவி வேண்டுமென்று பத்திரிகையில் விளம்பரம் போட்டிருந்தேன். ஆனால் இவ்வளவுபெருந்தொகையானவர்கள் என்னமணக்க முன்வந்ததைக் கண்டதும் திகைத்து விட்டேன். எனவே இவர்களில் ஒருவரே எனக்குத் தேவைப்படுவதால், எனக்கு ஏற்றவரைத் தெரிவு செய்யவே நேர்முகப் பரீட்சை நடத்துகிறேன்” என்றார். (கி)

இராணுவ ஆட்சிக்கெதிராக பாகிஸ்தானில் 2000 வழக்கறிஞர்கள் ஊர்வலம்!

இஸ்லாமாபாத், அக். 7
பாகிஸ்தானின் லாகூர் நகரில் இரண்டாயிரம் வழக்கறிஞர்கள் இராணுவ ஆட்சிக்கெதிராக பெரும் ஆர்பாட்ட ஊர்வலமொன்றை நேற்று நடத்தினர். பாகிஸ்தானில் அண்மைக்காலங்களில் இராணுவ ஆட்சிக்கெதிராக நடத்தப்பட்ட எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளில் வழக்கறிஞர்களின் இந்த ஊர்வலமே மிகப் பிரமாண்டமானது என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. இவ் ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்ட இரண்டாயிரம் வழக்கறிஞர்களுடன் மாணவர்கள், விவசாயிகள் ஆகியோரும் கலந்து கொண்டனர், ஜனநாயக ஆட்சிமீண்டும் கொண்டுவரப்படவேண்டும் ‘இராணுவ ஆட்சி ஒழிக்க

சப்பட வேண்டும்’ என இவர்கள் கோஷமெழுப்பினர். இதே வேளை பிரான்ஸில் நோய்வாய்ப்பட்டு சிகிச்சை பெற்றுவரும் முன்னாள் பாகிஸ்தான் பிரதமர் ஜொப்க் பிகர் அலி பூட்டோவின் மனைவி நஷ்ரத் பூட்டோ, பாகிஸ்தானின் இராணுவ ஆட்சி உடனடியாக நீக்கப்படவேண்டுமென அறிக்கை ஒன்றை வெளியிட்டுள்ளார். இவ்வாறு பாகிஸ்தான் இராணுவ ஆட்சிக்கே பலத்த எதிர்ப்புக்கள் தெரிவிக்கப்படுகின்ற போதிலும் பாக். இராணுவ ஆட்சியாளர் ஜெனரல் ஸியாவல் ஹக் கிளர்ச்சியாளர்களுடன் தாம் பேச்சுவார்த்தை நடத்தப் போவதில்லை என்று கூறியுள்ளார். (கி)

சூரிய பகவான் திருவுருவம் இந்திய - சோவியத் விண்வெளி பயண சின்னம்!

மாஸ்கோ, அக். 7
தங்கரத்தில் இரு புரவிகளைச் செலுத்திச் செல்லும் சூரிய பகவானின் திரு உருவம் இந்திய-சோவியத் விண்வெளிப் பயணத்தின் சின்னமாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளது. சோவியத் யூனியனில் விண்வெளிப் பயணத்துக்கான பயிற்சிகளைப் பெற்றுவரும் இந்திய வீரர்கள் ஸ்குவார்டன்

லீட் ரகேஷ்சர்மா, ஸ்குவார்டன் லீட் ரவீஷ் மல் ஷோத்ரா ஆகியோர் விண்வெளிப் பயணத்துக்கான உடையில் சோவியத் பத்திரிகையாளர்களுக்கு நேற்றுப் போட்டி அளித்தனர். அப்போதே அவர்கள் தமது பயணத்துக்கான மேற்குறிப்பிட்ட சின்னத்தையும் காண்பித்தனர். (7-ம் பக்கம் பார்க்க)

பிரிட்டிஷ் அமைச்சரின் இரகசிய காதல் அம்பலம்!

லண்டன், அக். 7
பிரிட்டனின் வர்த்தக, கைத்தொழில் அமைச்சரான திரு. சிசில் பார்க்கின் ஸன், தமக்கும் தமது பெண் செயலாளருக்கு மிடையே இருந்த அந்தரங்க உறவை வெளிப்படுத்தியுள்ளார். அத்துடன் இந்த உறவினால் இப்பெண் செயலாளர் தாய்மை அடைந்துள்ளதாகவும் அவர் தெரிவித்தார். அமைச்சர் பார்க்கின் ஸன் பிரிட்டிஷ் பிரதம மந்திரி திருமதி மார்கிரெட் தட்சரின் மிக நெருங்கிய சகா ஆவார். கடந்த ஜூனில் நடந்த பிரிட்டன் பொதுத் தேர்தலில் கன்சர்வேட்டிவ் கட்சியின் பெரு வெற்றிக்கு இவரே மூல காரணமாக இருந்தவர் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (கி)

செல்வி. சராசீஸ் என்பவரே இவரின் பெண் செயலாளராவார். திரு. பார்க்கின் ஸன் கடந்த எட்டு வருடங்களாக தாம் இவருடன் அந்தரங்க உறவு வைத்திருந்ததாகவும், தமது உறவின் விளைவாக செல்வி சராசீஸ் தாய்மையுற்றிருப்பதாகவும் தெரிவித்தார். இந்த அமைச்சர் 52 வயதான செல்வந்தர். ஏற்கனவே மணமானவர். மூன்று பெண்களுக்குத் தந்தையாவார். பிரதமர் திருமதி தட்சரின் அலுவலகம் இந்த அமைச்சரின் இராஜினாமாக்குறித்து கேள்விக்கிடமில்லையென்று அறிவித்துள்ளது. ஆயினும் பிரதமர் இந்த விவகாரத்தை பிரதிதியே கமானதொன்றாகக் கருதுகிறார் என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. (கி)

இன்று சர்வதேச லயன்ஸ் கழகங்களின் உலக சேவை தினம்

1917-ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 7ம் திகதி சர்வதேச லயன்ஸ் கழகம் உத்தியோக பூர்வமாக ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அன்றிலிருந்து இன்றுவரை தனது சேவையை விஸ்தரித்து சமூகத்தின் ஆதரவையும் பெற்று இக்கழகம் வளர்ந்து வந்துள்ளது. இன்று உலகில் ஒரு பீகப் பரவலான அங்கத்தவர்களைக்கொண்ட சுறுசுறுப்புடனும், வேகத்துடனும் இயங்கும் ஒரு சமூக சேவை ஸ்தாபனமாக இது மிளர்கின்றது.

தற்போது ஏறக்குறைய 157 நாடுகளில் 1,358,000 அங்கத்தவர்களையும் 36,210 கழகங்களையும் 643 மாவட்டங்களையும் கொண்டுள்ளதாக விளங்கும் இந்த ஸ்தாபனம் சர்வதேச ரீதியில் சேவையிலும், சமூகஇன ஒற்றுமையிலும், சமாதானத்திலும் ஒரு முக்கிய பங்கினைவகிக்கின்றது.

வேண்டிய உடன் சேவைகள் முதலியனவற்றை துரிதமாகச் செய்த லயன்ஸ் அங்கத்தவர்கள் அன்பின்னரும் எமது பகுதியின் பல பாகங்களாகிய யாழ்ப்பாணம், சாவகச்சேரி, கிளிநொச்சி, மாதகல், பருத்தித்துறை வவனியா போன்ற இடங்களில் நடைபெற்றுவரும் முகாம்களை நடாத்த சகல உதவிகளையும் செய்துவருகின்றனர்.

குறித்த காலகட்டத்தில் ஆளுநர் டாக்டர் பாமிமொகமட் இஸ்மயில் ஆற்றியசேவை அளப்பரியதாகும். இரவு பகல் அயராது அடிகள சேவைக்கு தன்னை அர்ப்பணித்தது மட்டுமன்றி வடபிரிவில் வந்த அகதிகள் பனர்வாழ்வுக்கு வீடு கட்ட, தொழில் வசதிகள் ஏற்படுத்த திட்டங்களையும் தயார் செய்துள்ளார். இதுசம்பந்தமாக அண்மையில் இந்தியா சென்று அக்கழகங்களின் உதவி

லயன்ஸ் அங்கத்தவர்கள் கூட்டாக சேவையிலேடுபட்டால் அதன்பலாபலன்கள் எவ்வாறு அமையுமென்பதை பொதுமக்கள் அவர்கள் ஏற்கனவே செய்த சேவையைக்கொண்டு மட்டிட முடியும். இத்தினத்தில் வயதுமுதிர்ந்தோர், சுகவீனமுற்றோர், மற்றும் விசேட அன்பும் ஆதரவும் வேண்டி நிற்போர் போன்றவர்களுக்கு உபசரிப்பு, அவர்கள் நலன் பராமரிப்பு, வலது குறைந்தோர் அல்லது அனாதைவிடுதிகளுக்கு விஜயஞ்செய்து அவர்களுடன் நேரம் செலவழித்தல் அல்லது அவர்களை வெளியே அழைத்துச்செல்லல், இரத்த தான இயக்கம், தேவையானவர்களுக்கு உணவு, உடை சேகரித்தல், பொதுக்கட்டிடங்கள், வாசகசாலைகள் முதலியவற்றைச் செய்துபடுத்தல், பாடசாலைகளில் தேவையான ஒரு முயற்சியில் ஈடுபடல் போன்ற நற்சேவையில் லயன்ஸ் கழகத்தினர் ஈடுபடுவர். இத்தினத்தின் சேவையால் லயன்ஸ் அங்கத்தவர்கள் தாங்கள் கூட்டாக சேவையில் ஈடுபட்டு மகிழ்ச்சியடைவதுடன் சமூகத்தினர் மத்தியிலும் தமது சர்வதேச கழகத்தின் நோக்கம் குறிக்கோள் முதலியவற்றை நிலைபெறச் செய்கின்றனர்.

சேவைசெய்ய முன்நிற்கும் இக்கழகங்களுக்கு உதவியும் ஆதரவும் வழங்குவதோடு அவர்கள் தலைவர்களுடன் தொடர்பு கொண்டு பொதுமக்களும் ஸ்தாபனங்களும் தமது சேவைச்சமையை பகிர்ந்துகொள்ள இலங்கை சர்வதேச லயன்ஸ் 306B மாவட்டம் பணிவுடன் வேண்டுகோள் விடுக்கின்றது.

க. குணரத்தினம்

(பிரதி மாவட்ட ஆளுநர், சர்வதேச லயன்ஸ் கழகம் மாவட்டம் - 306 B)

நமது நாட்டில் இற்றைக்கு ஏறக்குறைய 25 வருட காலமாக பரந்து சேவையாற்றிவரும் லயன்ஸ் கழகம் தற்போது 306A, 306B எனக் குறிப்பிட்ட இரண்டு மாவட்டங்களைக்கொண்டுள்ளதாக அமைந்துள்ளது. நாட்டின் வடகிழக்குப் பகுதிகளை உள்ளடக்கிய மாவட்டம் 306B ஆகும். 306A தேன் பகுதி மாவட்டங்களை உள்ளடக்கியதாகும்.

பெறுவது பற்றியும் பேச்சுவார்த்தை நடத்தியுள்ளார். இவ்வாறு சேவையாற்றும் இக்கழகங்கள் ஒக்கோபர் மாதம் எட்டாம் திகதியை உலக லயன்ஸ் சேவைதினமாக பிரகடனப்படுத்தி அத்தினம் எல்லா அங்கத்தவர்களும் ஒருமித்து சேவையில் ஈடுபட்டு சமூகத்தினர் மத்தியில் தமது சேவையை வலுப்பெறச்செய்யும் நடவடிக்கையில் இறங்குவர்.

ஏறக்குறைய 1,358,000

ஏறக்குறைய 1,358,000

இன்று விந்தி எழுத்தாளர் "பிரேம்சந்த்" தினம் சமகால நிகழ்வுகளை இலக்கியமாக்கியவர்

உருது மொழியிலும் விந்தி மொழியிலும் இருநூற்றிருபது சிறு கதைகளுக்கு மேல் எழுதியவர், ஏறக்குறைய பன்னிரண்டு நாவல்களைப் படைத்தவர், ஏராளமான கட்டுரைகள் இயற்றியவர், பல மொழிபெயர்ப்புக்களைச் செய்தவர் என்ற பெருமைகளுக்கு உரியவர் பிரேம்சந்த்.

பிரேம்சந்த் தமது சமகாலப் பிரச்சனைகளை, போராட்டங்களை, துன்பதுயரங்களை, தோல்விகளை, தோல்விகளின் காரணங்களை அலசி ஆராய்ந்து உன்னதமான பல சிறுகதைகளையும் நாவல்களையும் சிறுஷ்டித்துள்ளார். அவர் கற்பனை மானிகைகளிலும் தந்தக்கோபுரங்களிலும் உலா வரவில்லை. பூரண மனிதாபிமானத்துடன் கதாபாத்திரங்களை அணுகி அவற்றின்மீது பாரமாய் ஏறி

நசித்துக்கொண்டிருந்த கொடுமைகளைச் சாடவும் அவர் தவறவில்லை காந்தியமும் முற்போக்குக் கருத்துக்களும் ஒன்றிணைந்து அதே சமயத்தில் கலா சிறுஷ்டிப் பூரணத்துவத்துடன் சிறு கதைகளையும் நாவல்களையும் சிறுஷ்டித்த வகையில் இந்திய மொழிகளில் அவரே முன்னோடி.

"பிரேம்சந்த்" என்பது சொந்தப் பெயர் அல்ல. 1881 ஆம் ஆண்டிலே காசிக்கு அண்மை

'சொக்கன்'

யிலுள்ள கிராமம் ஒன்றிலே தோன்றித் தமது பதினமூன்றாவது வயதிலேயே எழுத்துலகில் பிரவேசித்த 'தனபதராய் ஸ்ரீவத்சவ' என்பவரின் புனை பெயர்கான் அது. அவர் முதலிலே எழுத்தத் தொடங்கியது உருது மொழியிலே தான். பின்புதான் விந்தி மொழிக்கு மாற்றிக்கொண்டார். எத்தனை மீளாய்வுகளுக்கும் பரிசோதனைகளுக்கும் உட்படுத்தினாலும் தாக்குப்பிடித்து எப்பொழுதும் வாழப்போகின்ற சிறுஷ்டிகர்த்தாவுடைய தனபதராய் வத்சவ என்ற 'பிரேம்சந்த்' என்பதற்கு ஐயமில்லை.

பிரேம்சந்த் தொழிலாள்பாடசாலை ஆசிரியர். ஆசிரியர்க்கே உரிய உபதேசிக்கும் பண்பு அவரின் கதைகள் பலவற்றிலும் காணப்படுவது உண்மைதான். எனினும் ஆசிரியர் கூற்றாக அவை அமையாமல் பாதிரிங்களின் கூற்றாகவோ அவற்றின் சொற்பொழிவுகளாகவோ அமைந்திருப்பதால் இயற்கையாக இருக்கின்றன; சலிப்பை ஏற்படுத்தவில்லை. சிந்தனையைக் கிளறிவிடும் இயல்பு அவற்றில்

சரஸ்வதி சிந்தனை

வெண்டா மரைத்தவிசில் மேலிடுந் தெய்வமுயர்
வினைக் குசந்த தெய்வம்
வேதாவி னாலிலே நர்த்தனஞ் செய்திடும்
மேலான ஞான தெய்வம்
கண்டா லினிக்கின்ற கனியான தெய்வமென்
சுருத்திற் குவந்த தெய்வம்
கற்பனைக் கெட்டாத வற்புதக் கோலமாய்க்
கலநதுநின் றருளுந் தெய்வம்
விண்டோயுந் தேவர்க்கும் விளக்காய தெய்வமிறை
விழைவினை வினைக்குந் தெய்வம்
வேறாத வில்லாத மிக்கமெய்ஞ் ஞானமாம்
வித்திடும் மோன தெய்வம்
தண்டேன் றமிழ்ப்புலமை பாலிக்குந் தெய்வமருள்
தருகின்ற விமல தெய்வம்
தவஞான மில்லாத தமிழேற கிரங்கியருள்
சரஸ்வதித் தெய்வ மாமே.

—ச. தங்கமாமயிலோன்

மணிவாக்கு

சுதந்திர இந்நியாவிற்கு இன்று தேவைப்படுவது மனிதரை உருவாக்கும் ஆசிரியர்களே! சாதாரண பாடசாலை ஆசிரியர்கள் அல்ல; பணத்தையும் அதிகாரத்தையும் நாடாது தம்மை அர்ப்பணிக்கும் பண்புடையவரையே எமது நாடு வரவேற்கின்றது.

— மகாத்மாகாந்தி

நமது நோக்கு

நல்லவர் இருவரின் மறைவு: நாட்டின் பேரிழப்பு

இவ்வாரம் இந்நாட்டின் பெருமைக்குழைத்த பெரியார் இருவர் மறைந்த செய்தி இன்றைய நிலைமையில் மக்களின் ஆழ்ந்த சிந்தனைக்குரியது.

சமயத்துறையிலும், கல்வித்துறையிலும் அமைதியான ஆனால் பரந்த உலகுக்குப் பயன்படும் தன்மையில் நிறைந்த பணிபுரிந்தவர்கள்: தெற்கில் பௌத்த மதத்துக்குத் தம்மை அர்ப்பணித்த சங்கைக்குரிய நாரத மகாதேரோ அவர்கள்; வடக்கில் கல்விக்கே தம்வாழ்வை தியாகம் செய்தவர் நாட்டின் புகழ்பெற்ற யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் முன்னாள் முதல்வர் கே. ஏ. செல்லையா அவர்கள்.

நாரததேரோவின் மறைவு இன்று நாட்டிற்கும் நிலையில் ஆழமான சிந்தனைகளைக் கிளறும் செய்தியாகும்.

பௌத்தமதத்தின் ஆணிவேர் சங்கமே என்பதை எவரும் அறிவார். பௌத்தமதம் பலநாடுகளிற் பரவிய தற்கும், இக்காலத்திலும் பெருஞ்சமயமாக நிலைத்திருப்பதற்கும் சிறந்த காரணம் அதன் சங்கமெனலாம்.

சங்கத்தின் பெரும் புகழ்பெற்ற பிரதிநிதி மறைந்த நாரததேரோ என்றால் அது மிகையாகாது.

உலகில் பலபாகங்களிலும் புத்த தர்மத்தைப் பரப்பவும் அதனை நிலைநாட்டவும் பல அரிய பெரிய பணிகளை நாரததேரோ செய்திருக்கிறார். இருப்பினும் அவர் நாட்டிலே நடத்திய போதனைகளும் சாதனைகளும் பௌத்த சமூகத்துக்கு அவர் செய்த அழியாததொண்டாகும்.

நீண்டவாழ்வு வாழ்ந்த இப்பெரியார் நாட்டின் இன்றைய நிலையையிட்டு பெருங்கவலை கொண்டிருப்பாரென்பது வெளிப்படை.

கவலைப்பென்பது இப்பெரும் ஞானிக்கு ஒரு துரும் பாயிருந்தபோதும், கருணைக்கு இருப்பிடமான இம்மகான், புத்த தர்மத்தைக் காக்க வேண்டிய இந்நாட்டில் இவ்வளவு கொடுமைகள் இடம்பெற்றதைச் சகித்திருக்க மாட்டார்.

"ஒரு ஜனநாயக நாட்டில் சமயமும் அரசியலும் இணைந்துசெயற்பட்டாலும் சமயத்திற்கு அரசியல் கட்டுப்பாட்டு முடியாது" என்று ஜனாதிபதி ஜெயவர்த்தன, கல் குடாவில் நடைபெறும் குழப்பத்துக்கு ஆதரவு அளிக்கும் ஒரு மதகுருவைக் கண்டித்துப் பேசியிருக்கிறார்.

மகான் நாரத தேரோவின் சாந்தமும் தருமமும் பௌத்த சங்கத்தை மாசுபடுத்தும் அங்கத்தவர்களுக்கு இன்று ஒரு சவாலாய் விட்டது.

ஜனாதிபதி தொடக்கம் சாதாரண மக்கள் — பல இனத்தவர், மதத்தவர் — இன்று மறைந்த முனிவருக்கு தங்கள் அஞ்சலியைச்

செலுத்துவார்கள். நாம் இன்று வேண்டுவது: "நாடு அமைதிபெற, இனக்குரோதம் நீங்க எந்த உயிரையும் கொல்லுவது புத்த தர்மத்தை நிராகரிப்பதென்ற உணர்வு பலம் பெற இம் மகானின் வாழ்க்கை சிங்கள சமூகத்தில் போதிய தாக்கம் ஏற்படுத்தவேண்டுமென்பதே.

வடக்கில் மறைந்த பெரியாரின் பெருமை எமது வாசகர்கள் அறிந்ததே. பழமைவாய்ந்த யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியோடு சுமார் 60 வருடம் தொடர்பு கொண்டு, அங்கே கல்வி கற்று, ஆசிரியராய், அதிபராய், அபிவிருத்தி சேவகராய் தன்னலமற்ற சிறந்த சேவை புரிந்து கல்லூரியோடு இரண்டறக்கலந்த பேராசான் கே. ஏ. செல்லையா அவர்களை அறியாதார் உண்மையில் அறியாதாரே.

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் புகழும் பெருமையும் உலகெங்கிலும் பரவியுள்ளது.

இந்நாட்டவர் ஒருவர் அதன் அதிபராக முதன் முதலாக நியமிக்கப்பட்ட பெருமை மறைந்த பெருமகன் செல்லையாவுக்குரியது. ஒரு பல்கலைக் கழகத்தின் உபவேந்தர் போன்றதே அப்பதவி.

பல்லாயிரக் கணக்கான மாணவர்களை மனிதராகும் பண்பு ஒருகலாசாலை முதல்வரின் சிறப்பம்சமானால் அவருடைய ஆளுமை சமூகத்தில் ஒளி பரப்புவது இயற்கையே! ஆத்மீக உலகிலும், கல்வி உலகிலும் அளப்பரிய சேவை புரிந்த இம்மகான்கள் இருவரின் மறைவு இன்றுமக்கள் படும் துன்பங்களுக்கு ஒரு படிப்பினையாக விருக்க வேண்டுமென்பதே எமது பெரு விருப்பம்.

யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் துரித ஆங்கில பயிற்சி வகுப்பு

[யாழ்ப்பாணம்]

யாழ். பல்கலைக்கழகம் [1923-84] புதிய மாணவருக்கான துரித ஆங்கிலப் பயிற்சி வகுப்புகள் இம்மாதம் 24ம் திகதி முதல் ஆறு வாரங்களுக்கு நடைபெறும்.

இப்பயிற்சி வகுப்புகளுக்கான ஆங்கிலத் தகுதிகாண் பரீட்சை இம்மாதம் 20ம் திகதி யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் நடைபெறும்.

புதிய மாணவர்களைப் பதிவு செய்தல் இம்மாதம் 19ம் திகதி தொடக்கம் 24ம் திகதி வரை நடைபெறும்.

இதுபற்றிய விபரங்கள் தபால்மூலம் மாணவர்களுக்கு ஏற்கனவே அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இதுபற்றிய விபரங்கள் தேவைப்படின் பரீட்சை தேர்வுக் குழு உதவிப் பதிவாளருடன் தொடர்புகொள்ளும்படி, பதிவாளர் கேட்டுள்ளார்.

[மா]

இலங்கை தமிழர் பிரச்சனையை

இந்திரா ஏன் ஐ.நா.வுக்கு

எடுத்துச் செல்லவில்லை?

இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனையை ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் இந்திரா எழுப்புவதற்குத் தயங்குகிறார் என்ற குற்றச்சாட்டை தமிழக அரசியல் கட்சிகள் முன்வைத்து அவரைக் கடுமையாகத் தாக்கீதர்கள்!

தமிழக முதல்வர் எம். ஜி. ஆர். இவ்விஷயத்தில் மௌனமாக இருந்தாலும், அவர் கட்சியைச் சேர்ந்த சில அமைச்சர்கள், 'இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனையை ஐ. நா.வில் இந்தியா எழுப்பவேண்டும்' என்று பகிரங்கக் கூட்டங்களில் வற்புறுத்தினார்கள்! கலைஞரும், அவர் கட்சிக்காரர்களும் இந்த விஷயத்தில் மிகக் கடுமையாக இந்திராவை விமர்சித்தார்கள்.

தமிழ் நாட்டிலுள்ள இந்திரா காங்கிரஸ் காரர்களுக்கு இது மிகவும் தலையிடையை ஏற்படுத்தி விட்டது!

தமிழ்நாடு காங்கிரஸ் கமிட்டி இதற்குப் பதில் சொன்னது!

ஐ. நா.வுக்குச் சென்ற எந்தப் பிரச்சனைக்கு ஒழுங்கான தீர்வு ஏற்பட்டிருக்கிறது? இதற்கு மாறாக, இலங்கைப் பிரச்சனை வல்லரசுகளின் பகடையாக மாறிவிட்டது! இலங்கைத் தமிழர்களும், இந்திய அரசும் ஐ. நா. சபையின் வாசலில், மடிப்பிச்சை ஏந்தி நிற்கும் பரிதாப நிலைமை ஏற்பட்டன.

பட்டுவிட்டும்; இதைத் தமிழகம் ஏற்குமா?'

ரத்தத்தால்

கையெழுத்துகள்

இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனையில் ஐக்கிய நாடுகள் சபை தலையிடவேண்டுமென்று கோரி தமிழகத்திலுள்ள இரண்டு கோடி மக்கள் கையெழுத்துடன் மகஜர் அனுப்பிவைக்கப்பட்டது அல்லவா! கலைஞர் கருணாநிதியின் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் இந்தக்

தமிழகத்தின் இதயக் குமுறல் - 12

கையெழுத்துக்களை இலங்கைத் தமிழர்களுக்காகப் பெற்றது,

பார்சல்களாக விமானத்தில் ஐ. நா. சபைக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட பெரும் பணச் செலவில் அனுப்பிவைக்கப்பட்டன.

ஐ. நா. சபைக்கு அனுப்பப்பட்ட கையெழுத்துக்கள் கொண்ட மகஜர் குறித்துக் கலைஞர் சொல்கிறார்: ஐ. நா. சபையில் இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனையை உணரக் கூடியவகையில், மகஜர் எழுதப்பட்டுள்ளது. அதற்கு

தோடு, சம்பவங்களை நேரில் கண்டவர்களின் அறிக்கைகளையும் இணைத்துள்ளோம். கிராமங்களில் கையெழுத்துப் போட்ட மக்கள் பெரிய பெரிய எழுத்துக்களில் கையெழுத்துப் போட்டார்கள். இப்படி பெரிய எழுத்துக்கள் போடப்பட்டதால், சிலபாரங்களில் அறுபது எழுபது கையெழுத்துக்கள் தான் இருந்தன, இவற்றில் ஐயாயிரம் கையெழுத்துக்கள் ரத்தத்தால் போடப்பட்டுள்ளன.

திக்குளிப்பு

இலங்கைத் தமிழர்கள்

எங்கு இழைக்கப்படும் கொடுமைகளைப் பொறுக்காது, தமிழகத்தின் இளைஞர்கள் சிலர் திக்குளிக்கவும் செய்தார்கள்! கலைஞர் உடன்பிறப்புக்கள் என்றும், எம். ஜி. ஆர். ரத்தத்தின் ரத்தமே என்றும் அழைப்பதில் அர்த்தமில்லாமல் விட்டே!

தொகுத்துத் தருபவர்: ஈ. கே. ஆர்.

சென்னையில் இலங்கைத் தூதரகத்துக்கு முன்னால், ஷாஜகான் என்ற இளைஞர் எண்ணை ஊற்றித் தீழுட்டித் தன்னுயிரைப் போக்க முயன்றார்! இந்த இளைஞர் தி. மு. க. காரர்!

இவரைத் தொடர்ந்து, ராஜபாளையம் என்ற இடத்தில் சுப்பிரமணியம் என்ற இளைதன் உடலுக்கு எண்ணை ஊற்றித் தீழுட்டினார்! வேதனை தாங்காது சுதறினார்! மக்கள் தீயை அணைக்கமுயன்றனர்! உருத்தெரியாமல்போன கருகிய உடல்தான் மிஞ்சியது! இவர் எம். ஜி. ஆரின் கட்சியில் ஒரு தீவிரவாதி!

விருத்தாசலம் என்ற இடத்தில் மற்றொரு இளைஞர் திக்குளித்து மாண்டார்! இதே போன்று சென்னையிலும் ஒரு இளைஞர் திக்குளித்தார்!

தம் ரத்தங்களுக்காகத் தம்மைப் பலியாக்கிய அந்த இளைஞர்களுக்குக் கையெழுத்துக் கும்பிட்டு, கண்ணீர் அஞ்சலி செலுத்துவதைத் தவிர வேறு என்ன கைமாறு செய்துவிடப் போகிறோம்?

உண்ணாவிரதம்

போராட்டம்

இலங்கைத் தமிழர்கள் கொலைகளைக் கண்டித்தும், இலங்கைக்கு இந்தியா ராணுவத்தை அனுப்பவேண்டும் என்றும் கோரி உண்ணாவிரதங்களைப் பலர் செய்தனர். கலைஞரின் கட்சி மட்டுமல்ல, எம். ஜி. ஆர். கட்சியும், திராவிடர் கழகம், தமிழ்நாடு ஜனதா போன்ற கட்சிகளும் செய்தன. இவைகள் ஒருநாள் உண்ணாவிரதங்கள்!

இவற்றுக்கு எல்லாம் சிகரம் வைத்தாற்போல, முன்வைத்த கோரிக்கை நிறைவேற்றப் பட்டாவிட்டால் சாகும்வரை உண்ணாவிரதத்தை இருபாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் ஆரம்பித்தார்கள்! திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்த இவர்கள் டல்

லியில் உண்ணாவிரதத்தை ஆரம்பித்தனர். வை. கோபால் சாமி, எஸ். கணேசன் ஆகியவர்களே இவர்கள்!

ஆயினும் கலைஞரின் வேண்டுகோளின்பேரில் உண்ணாவிரதம் இடையில் கைவிடப்பட்டது!

"சாகும்வரை உண்ணாவிரதம் இருப்பதைக் கழகம் அனுமதிக்காது" என்று கலைஞர் வெளியிட்ட அறிக்கையில் தெரிவித்தார்.

தி. மு. க. முடிவு

சென்னை பெரியார்திடலில் நடந்த தி. மு. க. பொதுக்

டிய அம்மையாருக்கு இலங்கைத் தமிழர்கள் கொலைசெய்யப்படுவது அநியாயம் என்பது தெரியவில்லையா?"

சினிமா நடிகர்களும்

குதித்தனர்

இலங்கைத் தமிழர்களின் நிலைக்காக உருகி, அவர்களுக்கு நடத்தப்படும் கொடுமைகளைக் கண்டு பதைபதைத்தவர்களில் தமிழக சினிமா நடிகர்களையும் முன்வரிசையில் சேர்த்துக் கொள்ளலாம்!

சென்னைத் தெருக்களில் அவர்கள் ஊர்வலம் நடத்தி

ரத்தக் கையெழுத்துக்கள்

நியூயோர்க் சென்றனர்!

குழுக்கூட்டத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் மிக முக்கியம் வாய்ந்தது கலைஞர் தலைமையில் நடந்த இக்கூட்டத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் வருமாறு:-

"இலங்கையில் நடந்த இனநாசக் கோரக்கொலைகளுக்கும் சொத்துச் சேதத்திற்குப் பிறகும் இனிமற்பட்டதருணங்களிலும் தமிழர்களும், சிங்களவர்களும் ஒரு அரசமைப்பின் கீழ் தங்க உயிரையும், உடைமையையும், தனிச்சலாச்சாரத்தையும், மொழியையும், வாழ்க்கை முறையையும் காப்பாற்றிக்கொண்டுவாழமுடியும் என்று இந்தப் பொதுக்குழுவால் கருதமுடியவில்லை. எனவே விடுதலை பெற்ற தனி ஈழம் தான் இதற்கு நிரந்தர பரிசாரம் என்று இந்தப் பொதுக் குழு கருதுகிறது. அதனை அடைய தி. மு. க. முழு ஆதரவையும் வழங்கும்.

"இதேநேரத்தில் இந்திரா அம்மையார் இலங்கை அரசைக் கண்டிக்கத் தவறியதையும் நாம் கண்டிக்கிறோம்.

இந்தத் தீர்மானத்துக்கு ஆதரவாக ஒரு விஷயம் சுட்டிக் காட்டப்பட்டது.

"பாலஸ்தீன விடுதலை இயக்கத்திற்கும், ஆபிரிக்க விடுதலை

ஞர்கள்! கோஷங்கள் போட்டார்கள்!

நுங்கம்பாக்கத்திலுள்ள இலங்கைத் தூதரகத்துக்கு இந்த ஊர்வலம் சென்றது. தியாகராய நகரில் உள்ள தென்னிந்திய திரைப்பட நடிகர் சங்க அலுவலகத்திலிருந்து இந்த ஊர்வலம் ஆரம்பமானது!

சிவாஜி, எஸ். எஸ். ஆர், ஜெமினி ஆகியவர்கள் ஊர்வலத்துக்குத் தலைமை தாங்கினார்கள்.

மேஜர், கமல், நாகேஷ், ஸ்ரீதேவி, அப்பிகா, சாரதா போன்றவர்களும், பார்க்கியராஜ், எஸ். பி. முத்துராமன் போன்ற டைரக்டர்களும் ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்டனர்.

நடிகர்களுக்கு பின்னாலான கூட்டம் நகர்ந்து கொண்டே இருந்தது!

இலங்கைத் தூதரகத்துக்கு முன்னால் ஊர்வலம் நிறுத்தப்பட்டது.

சிவாஜி, எஸ். எஸ். ஆர், ஜெமினி, மேஜர் ஆகிய நால்வரும் மகஜர் ஒன்றை எடுத்துக்கொண்டே தூதரகத்துக்குள் நுழைந்தனர்.

இலங்கையில் தமிழர் படுகொலை செய்யப்படுவது மகஜரில் கண்டிக்கப்பட்டது.

"சிங்களவருக்கு மட்டும் ஆங்கிலேயன் சுதந்திரத்தைக் கொடுக்கவில்லை! தமிழனுக்கும் சேர்த்துத் தான் சுதந்திரத்தைக் கொடுத்தான். இப்போது ஏன் தமிழருக்குச் சுதந்திரம் மறுக்கப்படுகிறது?" என்றும் மகஜரில் கேட்கப்பட்டிருந்தது.

உள்ளே நுழைந்த நான்கு நடிகர்கள் தலைவர்களும் அரைமணிநேரத்துக்குப் பிறகு வெளியே வந்தனர்.

அவர்கள் வரும்வரை, ஒரே கோஷங்கள்! சிலநடிகர்கள் ஒன்று சேர்ந்து ஒருநாள் உண்ணாவிரதமும் இருந்தார்கள்! சென்னை கடற்

[8ம் பக்கம் பார்க்க]

Computer Programming Course
in
BASIC, COBOL, RPG. II
எங்களது நவீன வசதிகளுடனான குளிர்நட்டப்பட்ட கொம்பியூட்டர் அறையில் முழுமையான பயிற்சி

Commodore Computer
களின் ஏக விநியோகஸ்தர்
களான **DMS Electronics**
Ltd. Colombo வின்
ஆதரவில் உளச்சார்புப்
பரிட்சையில் சித்தியெய்தும்
25 மாணவர்களுக்கு இலவசக் கல்வி
மீண்டும் அளிக்கப்படவுள்ளது.

உளச்சார்புப் பரிட்சை: 13-10-1983
விண்ணப்பக் கட்டணம்: ரூபா 10/-
விண்ணப்பப்படுத்திங்களை நேரில் வந்து
பதிவு செய்து பெற்றுக் கொள்ளவேண்டும்.

குறிப்பு: உத்தியோகம் பார்ப்பவர்களுக்கேற்ற
வார இறுதி வகுப்புகளும் உண்டு.

CANTABIA
INSTITUTE
21, Main Street,
JAFFNA.
T'phone: 24201

நடிகர்களும்
போராட்டத்தில்
குதித்தனர்!

இயக்கத்திற்கும், பங்களாதேஷ் விடுதலை இயக்கத்திற்கும் ஆதரவு காட்டிய தோடு, அண்மையில் பாகிஸ்தானில் ஷியாவுல்-ஹக் ஆட்சிக்கு எதிராக நடக்கும் கிளர்ச்சிக்கும் ஆதரவு தெரிவித்து பாகிஸ்தான் அரசின் போக்குக்குக் கண்டனம் தெரிவிப்பதில் ஆர்வமும், விரைவும் காட்



“காலம் பெறுமதியானது”
வீணை கழியும் ஒரு நிமிடத்தை யெனும் மீட்டு உபயோகிச்சு முடியாது. எனினும் இதையறிந்த பின்னும் எவ்வளவு நேரத்தை வீணாக்குகின்றோம்.

— மகாத்மா காந்தி

நெடியப் பொழுதில் உங்கள் ஆடைகளின் அழுக்கை அகற்றி பளிச்சிடும் வெண்மையைப் பெறுவதற்குப் பாவியங்கள்

“சுப்ப மில்க்வைற் சோப்”
விலை ரூ. 6/-
10 மேலுறைகளை அனுப்பி துர்க்கா, இலட்சுமி, சரஸ்வதி வர்ணப்படம் ஒன்றையும், சகலகலாவல்லி மாலையையும் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.

மில்க்வைற் யாழ்ப்பாணம்.

பாதிக்கப்பட்டு இடம்பெயர்ந்த அரச ஊழியருக்கு கொழும்பில் தற்காலிக இருப்பிட வசதி! யாழ். திட்டமிடல் பணிமனை அறிவிப்பு

(கொழும்பு)
இனக்கலவரங்களால் இடம்பெயர்ந்து தமது சொந்த இடங்களுக்கு வந்த அரசாங்க

ஊழியர்களுக்கு கொழும்பில் இடங்களைத் தங்க தற்காலிக இருப்பிட வசதிகள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன. கொள்ளப் பிட்டி 676 'ஷாரூஸ்' நிறுவனத்தில் 120 பேரும், பொறியியல் உள்ள கிராம அபிவிருத்தி நிறுவனத்தில் 30 பேரும் தங்குவதற்கு இடவசதி செய்யப்பட்டுள்ளது.

சவர்க்காரத்தில் கொள்ளை லாபம்

ரூ. 800 அபராதம்

சவர்க்காரம் ஒன்றின் விலை 4 ரூபா 95 சதமாக குறிப்பிடப்பட்டிருக்க 5 ரூபா 45 சதத்துக்குவிற்ற யாழ்ப்பாணக் கடைக்காரர் ஒருவருக்கு யாழ் மஜிஸ்திரேட் நீதிமன்ற நீதவான் திரு. நாகராசா 800 ரூபா அபராதம் விதித்தார், யாழ். ரயில் நிலையப் பகுதியிலுள்ள கடை ஒன்றில் விலைக் கட்டுப்பாட்டு பரிசோதகர்களின் திடீர் வேட்டையின் போது இந்தக் கடைக்காரர் அகப்பட்டார்!

'பெர்மிட்' இன்றி தேவையான சிமெந்து பெறலாம்!

காங்கேசன் லங்கா சிமெந்து லிமிடெட் நடவடிக்கை (மாவிட்டபுரம்) காங்கேசன்துறை லங்கா சிமெந்து லிமிட்டெட்டின் சிமெந்து ஆலையில் சிமெந்து உற்பத்தி பெருமளவு அதிகரித்துள்ளதால் 'பெர்மிட்' எதுவுமின்றி தேவையான அளவு சிமெந்தை பாவனையாளர்களுக்கு விநியோகம் செய்வதில் மேற்படி லங்கா சிமெந்து லிமிட்டெட்டின் விநியோகப்பிரிவு ஈடுபட்டுள்ளது. காங்கேசன் லங்கா சிமெந்து லிமிட்டெட்டின் சிமெந்து ஆலைக்கு தேவையான மின்சாரம் கிடைக்காமையால் இந்த ஆலையை முழுமையாக இயக்கமுடியாத நிலை இருந்து வந்தது. ஆனால் தற்போது சபுகஸ்தந்தை உரத்தயாரிப்புக் கூட்டுத்தாபன ஜெனரேட்டரிலிருந்து இலங்கை மின்சார சபை மின்சாரத்தைப் பெற்று இந்த ஆலைக்கு விநியோகிப்பதால் இந்த ஆலை முழுமையாக இயங்க ஆரம்பித்துள்ளது. நவீன தொழில் நுட்பமுறைகளின்படி அமைக்கப்பட்ட இந்த ஆலை நாளொன்றுக்கு 1000 தொன்னுக்குமேல் சிமெந்தை உற்பத்தி செய்யக்கூடியதாக உள்ளதால் சிமெந்து உற்பத்தி பெருமளவு அதிகரித்துள்ளது. இதன் காரணமாக லங்கா சிமெந்து லிமிட்டெட் விநியோகப்பிரிவு பெர்மிட் எதுவுமின்றி தேவையான அளவு சிமெந்தை பாவனையாளர்க

"பாடசாலை வெற்றியின் ரகசியத்தை உணர்ந்து செயற்பட்டவர்"

(பண்டத்தரிப்பு)

"ஒரு பாடசாலை எப்படி நடாத்தப்பட வேண்டுமென்ற ரகசியத்தை மிக நன்கு புரிந்து செயல்பட்டு, அதில் குறுகிய காலத்திலேயே வெற்றியடைந்த அதிபர் திரு. சுந்தரதாஸ். இவரது கடமையுணர்ச்சியைக் கண்டும், இவர் வெற்றியைக் கண்டும் பெருமைப்பட்டவர்களில் நானும் ஒருவன்."

சங்கமம், பழைய மாணவர்கள் சங்கமம் இணைந்து சேவைநலம் பாராட்டுவீழா வொன்றை நடத்தின. கல்லூரி அபிவிருத்தியிலும், மாணவர்களின் கட்டுப்பாடு, ஒழுக்கம் ஆகியவற்றைப் பேணுவதிலும் அதிக அக்கறையுடன் செயல்பட்டுவந்த அதிபர் திரு. சுந்தரதாஸ் விளையாட்டுத் துறையிலும் கல்லூரியை முன்னணியில் திகழச்செய்தார் என்று அங்கு பாராட்டுரை நிகழ்த்திய பலரும் கூறினார்கள். வாழ்த்துப்பாவொன்று ம் வாசித்து கையளிக்கப்பட்டது. கல்லூரி ஆசிரியர் நலன்புரிச் சங்கத்தினர் சார்பில் மதிய போசன விருந்து உபசாரமும் அளிக்கப்பட்டது.

துப்பாக்கி முனையில் கொள்ளை: சந்தேக நபர்கள் சரண!

(மாவிட்டபுரம்)

பெரியவிளான் தங்கச்சங்கிலி கொள்ளை தொடர்பாகத் தேடப்பட்ட மேலும் இரு சந்தேக நபர்கள் மல்லாகம் நீதிமன்றத்தில் சரண்புகுந்ததையடுத்து நிமாண்டில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர்.

பெரியவிளான் முள்ளாளைப் பகுதியில் வசிக்கும் சரவணமுத்து பாக்கியம் என்பவரது வீட்டுக்குப் போலித்துப்பாக்கி யுடன் சென்ற சில இளைஞர்கள் அத்துப்பாக்கியைக்காட்டி 4500 ரூபா பெறுமதியான தங்கச்சங்கிலியை கொள்ளையடித்திருந்தனர். இது தொடர்பாக ஏற்கனவே திருநாவுக்கரசு உத்தமசீலன் என்பவர் கைதாகி மல்லாகம் நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்பட்டு நிமாண்டில் வைக்கப்பட்டுள்ளார். தேடப்பட்ட இரு சந்தேக நபர்களான பரணி, ஜெயரோம் என்போர் மல்லாகம் நீதிமன்றத்தில் சரண்புகுந்தனர்.

ஆயுத முனையில் நகைகள் கொள்ளை!

[மாவிட்டபுரம்]

மாதகல் நுணை முருக மூர்த்தி கோவில் பூசகர் வீட்டில் நேற்று முன்தினமிரவு 15000, ரூபா பெறுமதியான நகைகள் இனந்தெரியாத நபர்களால் கொள்ளை யடிக்கப்பட்டுள்ளது.

டில் உள்ளவர்களை மிரட்டி தாலி, தோடு, சங்கிலி, இரண்டு மணிக்கூடுகள் ஆகியவற்றைக் கொள்ளையடித்துச் சென்றுள்ளனர்.

இக்கொள்ளைச் சம்பவம் தொடர்பாகக் காங்கேசன்துறைப் பொலிஸ் நிலையத்தில் சாம்பசிவக் குருக்கள் சுப்பிரமணிய ஐயர் புகார் செய்துள்ளார். பொலிசார் தீவிர விசாரணைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றனர். [வெ]

துவக்கு, வாள், கத்தி, பொல்லு மற்றும் பயங்கரமான ஆயுதங்களுடன் பூசகரின் வீட்டிற்குள் சென்ற எட்டு இனந்தெரியாத நபர்கள் வீட்



SONY

கறுப்பு/வெள்ளை ரீ.வி.யை ஒர் சிறப்பு மலிவு விலையில் சோனி உங்களுக்கு வழங்குகின்றது.

மொடல் - TV-121VSL VHF - ரூ. 2950/-
மொடல் - TV-121 SL VHF/UHF - ரூ. 3150/-

சீடில்ஸ் சீன்ரேடியோ

247, சாலி வீதி, கொழும்பு-4. தொலைபேசி: 84809

ராணி (யாழ். நகர்)
10-30, 2-30, 6-30
சுவாஜி - சாவித்திரி
சகலகலா வல்லவன்

லதா (கோண்டாவில்)
தினசரி 2-30, 6-30
எம்.ஜி.ஆர். - ஜெயலலிதா
தேடிவந்த மாப்பிள்ளை

சாந்தி யாழ்நகர்
10-30, 2-30, 6-30
சிவாஜி - மஞ்சளா
உத்தமன்
(புதிய பிரதி)

வினஸ் (யாழ். நகர்)
தினசரி 10-30, 2-00.
4-30, 7-00
Sean Connery
Jene Hackman in
The Bridge Too Far
(War Film)
From 12-10-83 to 14-10-83
NORTH SEA HIJACK

ஸீத்ரீ (யாழ். நகர்)
10-30, 2-00, 4-30, 6-45
Bruce Lee in
ENTER THE DRAGON
Limited Engagement
For the last time in Jaffna
புரஸ்ஸி நடத்த
என்டர் தட்ரகன்
சில தினங்கள் மட்டும்
யாழ். நகரில் கடைசி
தடவையாகத் திரையிடப்
படுகிறது.
Next:
IT COULD HAPPEN
TO YOU
(A Film on V. D.)

லிடோ (யாழ். நகர்)
தினசரி
10-30, 2-15, 6-30.
விடியும்வரை
காத்திரு

வெலிங்டன்
(யாழ். நகர்)
சிவாஜி - சாவித்திரி
கர்ணன்
(கலர்-புதியபிரதி)

டீக்ஸ் 6th to 10th
(யாழ். நகர்)
Daily: 10-30 a.m., 2-30,
4-45, 7-00 p.m.
Christopher Walken in
Dogs of War
WAR FILM—COLOR
இராணுவத் தினரால்
சிறைப்பிடிக்கப்பட்டு
சித்திரவதைகளுக்குள்
ளாகி வெளியேற்றப்
படும் அவன் சில நண்
பர்களைச் சேர்த்து,
நவீன ஆயுதங்களையும்
சேகரித்து இராணுவ
முகாமையே நிர்மூல
மாக்குகிறான்.

இந்திய...
(3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
அச்சின்னத்தில் சூரியபக
வான் செலுத்திச் செல்லும்
தங்கரத்திலுள்ள இரு குதி
ரைகளில் ஒன்று சிவப்புநிற
மாகவும் மற்றையது கறுப்பு
நிறமாகவும் உள்ளது.
இந்திய விண்வெளி வீரர்
கள் இருவரும் அடுத்த வரு
டம் ஏப்ரல் மாதத்திலேயே
தமது முதலாவது விண்வெளிப்
பயணத்தை மேற்கொள்வார்
கள். இவர்கள் கடந்த சில
வருடங்களாக சோவியத்துனி
யனின் விண்வெளி ஆராய்ச்சி
நகரமான 'ஸ்டார்சிட்'யில்
தீவிர பயிற்சிகளை பெற்று
வருகின்றனர். (கி)

ராஜா (யாழ்நகர்)
10-30, 2-30, 6-00
யசுரபிரதா - அம்பிகா
கண்ணப்படி சிவசாரம்
அந்த 7 நாட்கள்
(கலர்)

ஹரன் (யாழ். நகர்)
10-30, 2-30, 6-30
சொதி - சரிதா
துணை
(கலர்)

மனோகரா
(யாழ்நகர்)
தினசரி 10-30, 2-30, 6-15
எம்.ஜி.ஆர்., ஜெயலலிதா
தங்கவேலு, நம்பியார்
நம் நாடு (கலர்)

HONDA
மலிவு விற்பனை
புத்தம் புதிய **HONDA C 70**
மோட்டார் சைக்கிள்கள்
விலை 12,900/- மட்டுமே
இந்த விசேஷ சலுகை கையிருப்பு முடியும்வரை மட்டும்
கன்ரேபியா லிமிட்டட்,
21, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
தொலைபேசி: 24201

அன்ரனி காமன்ஸ் - கரவெட்டி
பெண்பிள்ளைகள்
தையல் வேலைக்குத் தேவை
யாழ்ப்பாணத்திற்கு மாற்றலாகியுள்ள
நீர்கொழும்பில் இயங்கிவந்த பெரிய அளவிலான
"நேடிமேட்" தையல் தொழில் நிலையத்திற்கு
போதிய அனுபவம் வாய்ந்த பெண்பிள்ளைகள்
50 பேருக்கு மேல் தேவை.
விஞ்ஞான முறையிலான துணி வெட்டுதலில்
மிகத் திறமை வாய்ந்த பெண் பிள்ளைகளும்
அநேகர் தேவை.
10-10-83 திங்கள் தொடக்கம் 15-10-83 சனிக்கிழமை வரை
தினசரி காலை 9-30 மணி தொடக்கம் பி. ப. 4 மணி வரையும்
கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு சான்றுப்பத்திரங்களுடன்
நேரில் வரவும்.
அன்ரனி காமன்ஸ்
'ராஜஸ்தான்',
(தபால் நிலையம் முன்பாக), கொடிகாமம் வீதி,
நெல்லியடி, கரவெட்டி
(9114)

இன்றைய பலன்
புரட்டாதி 22-ம் திகதி
சனிக்கிழமை
(8-10-83)
மேடம்: குடும்ப வாழ்க்கை
மகிழ்ச்சி நிறைந்ததாக இருக்
கும் காதலர்களாயின் கற்கண்
டான தினம் பிரிந்தவர்கள்
வாழ்க்கையில் மீண்டும் இணை
வர் களஸ்திர வழியால் நன்மை
புண்டு.
இடபம்: பொருமையின்
நிழல் உங்களைத் தொடரும்
உதவி செய்யப்போம் உபத்
திரவத்தை தேடிக்கொள்வீர்
அரசு பயத்திற்கு இடம் ஏற்
படும் ஆகையால் வழக்கு விவ
காரங்களில் ஈடுபடாது இருக்க
வும்.
மிதுனம்: பிதாவழி மூலம்
மகிழ்ச்சிதரும் செய்தி ஒன்று
கிடைக்கலாம் ஏழைகளிடக்
கில் இரக்கம் காட்டுவீர்
பிறந்தகத்தின் நினைவு தலை
தூக்கும் பெரியவரின் ஆதரவு
தவறாமல் கிடைக்கும்.
கடகம்: வாழ்க்கையில் வசதி
கள் பெருகும் கற்றதனால்
பயன் இன்று கண்டிப்பாகக்
கிடைக்கும் செய்தொழிலில்
புதிய உற்சாகம் உருவாகும்
மேலதிகாரிகளின் பாராட்டுக்கு
இலக்காகுவீர்.
சிங்கம்: பொதுத்துறையில்
நாட்டம் பிறக்கும் மக்களின்
ஆதரவு கிடைக்கும் செலவுக்கு
வேண்டிய பணம் தாராளமா
கக் கிடைக்கும் புதுமனை கட்டு
வதற்கு எண்ணம் பிறக்கும்.
கன்னி: நெஞ்சமும்புண்ணுகி
நெடுமூச்சும் வெளிக் கிளம்பும்
தொழிலாலே தொல்லைதோன்
றும் அடிசறுக்கும் நிகழ்ச்சிகள்
இடம் பெறும் ஆணவத்தை
அடக்கி அமைதியை நாடவும்.
துலாம்: குமுறும் நெஞ்சுடன்
நானைக் கடத்துவீர்கள் எதிலும்
அவசர முடிவைத் தவிர்க்கவும்

உடல்நலத்தில் கவனம்செலுத்
தவம் பிரயாணத்தைத் தவிர்ப்
பது விரும்பத்தக்கது.
விரும்புகம்: சொற்சிலம்பம்
ஆடுவதில் இன்று முன்னணி
யில் நிற்பீர் சொகுசான
வாழ்க்கை கிடைக்கும் பிறரு
டைய மதிப்புக்கும் இலக்காகு
வீர்கள் வரவேற்க வேண்டிய
தினம்.
தனு: ஆசாரக் குறைவுக்கும்
அவசரப் போக்கிற்கும் இட
முண்டு இன்று அதிகபேச்சைத்
தவிர்க்கவும் விளைபொருளினால்
பணம் விரயமாகும் கட்டுப்
பாடு அவசியம் தேவை.
மகரம்: வார்த்தை ஜாலம்
செய்வதில் வல்லவராவீர்

இனிக்கப் பேசி எதையும்
சாதித்துக் கொள்வீர் இயந்
திரங்களுடன் பழகுவார்களுக்கு
சிறப்பானதினம் வாகன விருத்
தியும் உண்டு.
குடும்பம்: பொதுவாக வாழ்க்
கையில் அபிவிருத்தி காணப்
படுகின்றது அமைதியான நட
வடிக்கைகள் மற்றவர்களு
டைய நட்பைப் பெறும்விட்டி
லும் மதிப்பு உயர்வதற்கு இட
முண்டு.
மீனம்: ஆயுதபீடைக்கும்
இடமுண்டு எதிலும் அவதா
னம் விரும்பத்தக்கது மொட்
டைக்கடிதும் ஒன்று சிறிய பர
பரப்பை ஏற்படுத்தும்.
சோதிடக்கலாநிதி
திருமலை
க. வேலுப்பிள்ளை

**MARINE VACANCIES
IN SAUDI ARABIA**
CATEGORIES
TUG MASTER STOREKEEPERS
TUG ENGINEER MACHINISTS
BOATSWAIN PIPEFITTERS/
A. B. PLUMBERS
OILERS SHIP FITTERS
COOKS WELDERS
LAUNCH OPERATORS BLACKSMITH
LAUNCH MECHANIC CARPENTERS
DECK HAND (General) AIRCON-MECHANIC
DIVERS ELECTRICIAN
MECHANICAL RIGGERS
ENGINEER CLERKS
ELECTRONIC SECRETARY
TECHNICIAN LABOURERS
Apply for immediate registration
with Bio-data and Photo
CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT CO., LTD.
(MANPOWRRPISION) 8=
37, S. De S. Jayasinghe Mawatta, Nugegoda
Labour Licence No. 96. Ref. No. FE/6/FEA/98/4308
(9169)

**வெளிநாடுகளில் வேலை செய்வதற்கேற்ற
தொழிற்பயிற்சி பெறுவதற்கு
அரிய சந்தர்ப்பம்**
கீழ்க்குறிப்பிட்ட பயிற்சி வகுப்புகள்
15-10-83ல் ஆரம்பமாகின்றன.
1. வெல்டிங் (WELDING)
அ. ஒரு மாத முழு நேர வகுப்புகள்
ஆ. 3 மாத வார இறுதி வகுப்புகள்
2. பிளம்பிங் (PLUMBING)
ஒரு மாத முழு நேர வகுப்புகள்
3. மோட்டார் மெக்கானிசம்
(MOTOR MECHANISM)
ஆறு மாத வார இறுதி வகுப்புகள்
4. மின்சார வேலைகள்
(ELECTRICAL WORKS)
அ. வீடு, வர்த்தக நிலையங்களின்
மின்சார வயறிங்—ஒரு மாத பகுதி நேர
வகுப்புகள்.
ஆ. மின்சார பொறியியல் துறை
டிப்ளோமா.
(ELECTRICAL ENGINEERING
WORKS DIPLOMA)
6 மாத இடை நேர வகுப்புகள்
5. கம்பியூட்டர் புரொகிரமிங்
(COMPUTER PROGRAMMING)
(செய்முறை அறிமுறை உட்பட) 6 மாத வகுப்புகள்
6. ஆங்கில வகுப்புகள்
அ. SPOKEN ENGLISH 3 மாத வகுப்புகள்
ஆ. 6 மாத கால வகுப்புகள்
★ மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வெற்றிடங்களே உண்டு.
இவ்ஸ்தாபனத்தில் பெற்றுக்கொள்ளும்
விண்ணப்பப்பத்திரத்தில் உடன்
விண்ணப்பிக்கவும்.
பயிற்சியைத் திருப்தியாக முடிப்பவர்களுக்கு கூடிய
வரை வெளிநாடுகளில் வேலை வாய்ப்புப் பெற வசதி
செய்து கொடுக்கப்படும்.
பதிவாளர்,
பற்றிசியன் இன்ஸ்ரிபியூட்டர்ஸ்,
59, சென். பற்றிக்ஸ் ரோட், யாழ்ப்பாணம். (9078)

வீனஸ்
226/1, ஸ்ரான்லி வீதி,
(ஸ்ரீகர கியேட்டர் அருகாமையில்) யாழ்ப்பாணம்.

நியூ வீனஸ்
79/1, கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

உங்கள் மங்கள வைபவங்களை
வீடியோவில் படம் பிடித்துக் கொள்ள
உத்தரவாதத்துடன் ரீ.வி. ஏரியல்
அமைத்துக் கொள்ளவும்

எம்மை நோக்கி குண்டுகள்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) பொழுது எமக்கு முன்னே சென்று கொண்டிருந்த ஜீப் வண்டி குண்டுவிச்சினால் பாதிக்கப்பட்டதை நான்கண்டேன். அதேவேளையில் எமது ட்ரக் வண்டியும் குண்டுகள் விசப்பட்டன. சாரதி சேப்ரல் பெரேரா ட்ரக் வண்டியை சடுதியாக நிறுத்தினார். இதை எல்லோரும் ட்ரக் வண்டிக்குள் விழுந்தோம். எழுந்திருக்கமுன் எம்மைநோக்கி சரமாரியாக துப்பாக்கி வேட்டுகள் வந்தன.

வீரர்கள் இறந்துவிட்டார்கள். பின்னர் நானும், சார்ஜன்ட் சுமதிபால், சார்ஜன்ட் திலக ரத்னவும் யாழ் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டோம். சார்ஜன்ட் திலகரத்ன சிறிது நேரத்தில் இறந்துவிட்டார்.

“தப்பிய இருவரையும் தவிர ஏனைய 13 வீரர்களினதும் துப்பாக்கிகளையும் தோட்டாக்களையும் அபகரித்துச் சென்று விட்டார்கள்.

35, 40 பேரளவில் எம்மைத் தாக்கியிருக்கலாம் என நம்புகிறேன். வீதி விளக்குகள் அணைந்திருந்தன. எனக்கு இரு துடைகளிலும் தோள் மூட்டிலும் காயங்கள் ஏற்பட்டன.

சார்ஜன்ட் சட்சியம்
சார்ஜன்ட் சுமதிபால் சாட்சியமளிக்கையில் தெரிவித்த தாவது:

“சம்பவ தினம் இரவு 8-30க்குமாதகல் முகாமிலிருந்து பலாலி முகாமுக்குச் சென்றோம். அங்கிருந்து ரோந்து சேவைக்காக திருநெல்வேலி வழியாக சென்று கொண்டிருந்தோம். ஜீப் முன்செல்வ ட்ரக் பின்னால் சென்று கொண்டிருந்தது. திருநெல்வேலிக்கும் கந்தர்மடத்துக்கும் இடையில் பம்ஸ் வெடிச்சதம்கேட்டது. மின்சாரம் துண்டிக்கப்பட்டிருந்ததால் அப்பகுதி இருளில் மூழ்கிக் கிடந்தது. வெடிச்சதம் கேட்டதால் எனது துப்பாக்கியால் 20 தடவை இருபக்கமும் நோக்கி சுட்டேன் எனக்கு வலது கையிலும் இடது விடையிலும் திணும் காயங்கள் ஏற்பட்டன.

சுமார் 10 நிமிடங்கள் இனந்தெரியாத நபர்கள் துப்பாக்கிகளால் சுட்டார்கள். நான் வாகனத்தின் கீழ் உருண்டு சென்றேன். பின்னர் சம்பவம் நடைபெற்ற இடத்திற்கு அருகாமையிலுள்ள வீட்டின் மதிலுக்கு மேலால் பாய்ந்து சென்றேன். பின்னர் எவரையும் காணவில்லை. 24ம் திகதி காலை யாழ் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டேன்.

திருப்பிச்சுட்டேன்

“நான் மெதுவாக வண்டியி லிருந்து குதித்து வண்டிக்குக் கீழ் பாதுகொண்டிருந்துகொண்டு துப்பாக்கி வேட்டுச் சத்தம் வந்ததிசைநோக்கிச் சுட்டேன். எனது தோட்டாக்கள் தீர்ந்த பின்னர் நான் எழுந்து இருளில் மறைந்து சென்று ட்ரக் வண்டி நின்ற இடத்துக்கு அருகாமையிலுள்ள வீட்டுச் சுவர் ஒன்றில் ஏறி வீட்டுக்கூரைமீது ஏறினேன்.

பக்கத்து வீட்டு கூரையில் ஒழிந்திருந்தேன்

“சத்தம்செய்யாமல் கூரையின் பின்பக்கத்துக்கு சென்று படுத்துவிட்டேன். சுமார் அரைமணிநேரம் சழித்து சத்தம் நின்றவுடன் கீழ் இறங்கி வந்தேன். அந்த வீட்டின் முன்பக்க முற்றத்தில் சார்ஜன்ட் சுமதிபால் படுத்திருந்தார். நான் நேரடியாக கோண்டாவில் பஸ் டிப் போவுக்குச் சென்று யாழ். பொலிசாருடன் தொலைபேசியில் தொடர்பு கொண்டு யாழ் இராணுவ முகாமுக்கு இச்சம்பவம்பற்றி சொல்லுமாறு கேட்டுக்கொண்டேன்.

“பத்து நிமிட நேரத்தில் இராணுவ வீரர்கள் அங்கு வந்தார்கள்; என் கையும் அழைத்துக்கொண்டு சம்பவம் நடைபெற்ற இடத்துக்கு சென்றார்கள்.

“அங்கு சார்ஜன்ட் திலகரத்ன மரணவஸ்தைப்பட்டுக் கொண்டிருந்தார். ஏனைய 12

கொலை...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) பிரயோகம் செய்தாலும் 13 இராணுவ வீரர்கள் மரணமடைந்தார்கள்.

மரணமான 13 இராணுவ வீரர்களின் மரணவிசாரணை நேற்று யாழ் நீதிமன்றத்தில் நீதவான் எஸ். நாகராசா முன்னிலையில் நடைபெற்றது.

நீதிமன்ற தைச் சுற்றிவர இராணுவ வீரர்கள் பாதுகாப்பில் ஈடுபட்டிருந்தனர்.

சம்பவதினம் பலாலி இராணுவமுகாம் பொறுப்பதிகாரியாக இருந்த மேஜர் வீரசேன ரண்டண்டா ரத்தினயக்காவும் (38 வயது) (இப்பொழுது மாங்குளம் இராணுவமுகாம் பொறுப்பதிகாரியாக இருக்கிறார்). சம்பவத்தில் காயமடைந்து தப்பித்துக்கொண்ட இராணுவ வீரர்களான ரணசிங்க ஆராச்சி உபாலி பெரேரா (30 வயது), சார்ஜன்ட் ஹேவாகே சுமதிபால் (41 வயது) ஆகிய மூவரும் நீதிமன்றத்தில் சமூகமளித்திருந்தனர்.

இராணுவ வீரர் உபாலி பெரேரா காயமடைந்து பாதிக்கப்பட்ட நிலையில் காணப்பட்டார். இராணுவத்தினரின் சாட்சியங்களை யாழ் உதவிப் பொலிஸ் அதிபர் ரி. மனோகரன் ஆங்கிலத்தில் நெறிப்படுத்தினார்.

யாருடையது?

பல திறப்புக் கோர்வைகளைக் கொண்ட கைப்பை, திருநெல் வேலி சிவன் கோவில்டியில் திருநெல்வேலியைச் சேர்ந்த எஸ். கணேசலிங்கம் என்பவரால் நேற்றுக் கண்டெடுக்கப்பட்டு ‘சமுதாயம்’ அலுவலகத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. தகுந்த அத்தாட்சிகாட்டிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இலங்கை...

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) கரை உழைப்பாளர் சிலைக்கு அருகே, பன்னிரண்டு மணி நேரம் நடந்து இந்த உண்ணாவிரதம்! ரஜனியைப் போல ஒரு நபுகர் இருக்கிறார்ல்லவா! அவர்தான் விஜயகாந்த். அவர்தலைமையில் தான் இந்த உண்ணாவிரதம் நடந்தது. சந்திரசேகர், சி. எல். ஆனந்தன், கராத்தேமணி, எம். ஆர். ஆர். ரகு, மனோராம மகன் பூபதி, நளினி, எம். ஆர். ராதாரவி, டைரக்டர் வி. சி. குகநாதன் ஆகியோர் இந்த உண்ணாவிரதத்தில் கலந்து கொண்டனர். பலர் கறுப்புச் சட்டை அணிந்திருந்தனர். இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனைகளை நன்கு உணர்ந்து, புரிந்து முழு நேரமும் செயலாற்றி வரும் டாக்டர் இரா. ஜனார்தனமும் இந்த உண்ணாவிரதத்தில் பங்கெடுத்தார். அங்கு வைக்கப்பட்டிருந்த பெரிய ‘பானி’ல் எழுதப்பட்டிருந்த கோஷங்கள்; இலங்கை ஜனாதிபதியே, தமிழரை அங்கு வாழவிடு! உடல் மண்ணுக்கு! உயிர் தமிழனுக்கே! கொல்லாதே! கொல்லாதே! தமிழர்களைக் கொல்லாதே! எம். ஜி. ஆர். ஆரம்பித்த இலங்கைத் தமிழர் நிவாரண நிதிக்கும் நபுகர்கள் தமது பங்களிப்பைச் செய்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது. (இன்னும் வெளும்)

தி. மு. க.
(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) வேண்டுமென்றும் இத்தகைய சம்பவங்கள் இனிமேல் இலங்கையில் இடம்பெறாதவாறு பார்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றும் இம்மனுவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. (வெ)

“தமிழரின் பெருமையை உயர்த்திய அதிபர்”

(யாழ்ப்பாணம்)

“காலஞ்சென்ற செல்வையா தமிழரின் ஆற்றலை உலகுக்கு அறிவித்த சிறந்த தலைவர்”

இவ்வாறு காலஞ்சென்ற முன்னாள் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி அதிபர் கே. ஏ. செல்வையாவின் இறுதி ஆராதனையில் இரங்கலுரை நிகழ்த்திய முன்னாள் பிஷப் சபாபதி குலேந்திரன் கூறினார். அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது:

“வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிக்கு, வணகிட்டு பங்களித்த தொடர்ந்து அதிபரான செல்வையா, தாம் வெள்ளையரின் ஆற்றலுக்கும் திறமைக்கும் எந்தவகையிலும் குறைந்தவரல்லர் என்று நிரூபித்துக் காட்டினார். அன்னார் தெய்வபக்தி நிறைந்தவர். செய்யும் தொழிலே தெய்வம் எனக் கருதி வாழ்ந்தவர் என்றார்.”

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி அதிபர் திரு. இராஜன் கதிர்காமர் பேசுகையில் திரு. செல்வையா எந்தச் சின்ன விஷயத்தையும் திருந்தச் செய்யவேண்டும் என்ற எண்ணப்பாங்குடன் வாழ்ந்தவ

ரென்றும் விளையாட்டுத்துறையிலும் கல்வித்துறையிலும் முழு ஆர்வத்துடன் உழைத்தார் என்றும் கூறினார்.

பிஷப் டி. ஜே. அம்பலவாணர் “உத்தமனை நோக்கி, செம்மை யானவனைப் பார்த்திரு அவன் முடிவு சமாதானம்” என்ற பைபிள் வாசகத்தை, மகுடவாக்கியமாகக் கொண்டு திரு. செல்வையாவின் வாழ்க்கையைப்பற்றி ஓர் அருளுரை வழங்கினார்.

அஞ்சலிக் கூட்டம் சோகம் நிறைந்த நிகழ்ச்சியாகக் காணப்பட்டது.

திரு. செல்வையாவின் மரணச் சடங்கிலே கலந்து கொள்ளப் பெருந்திரளான மக்கள் யாழ்ப்பாணத்தின் பல பாகங்களிலும் இருந்து வந்திருந்தனர். ஒட்டி மண்டபம் மர்ணவர், பழையமாணவர், பெற்றார் அனுதாபிகள் ஆயிரக்கணக்கில் நிறைந்திருந்தது.

நாட்டின் பல பாகங்களிலும் இருந்து அனுதாபச் செய்திகள் வந்து குவிந்தன. யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிபின் ஒரு சகாப்தம் முடிவுற்றதென்று எல்லோரும் பேசிக் கொண்டனர்.

சமகால நிகழ்ச்சி

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நிறைந்து விளங்குகின்றது. அவர் பெருந்தொகையான கதைகளை எழுதியது போலவே பெருந்தொகையான பாத்திரங்களையும் தமது கதைகளிலே உலாவவிட்டார். தமது சமகால நிகழ்வுகளில் ஒன்றைக் கூட அவர் கதைக் கருவாகக் கொள்ளத் தவறவில்லை.

பிரேம்சந்துக்குப் பிரயாணம் செய்துகொண்டே இருப்பதில் தணியாத ஆர்வம். இதனால் அவர் பெற்ற அனுபவங்களும் சந்தித்த கதாபாத்திரங்களும் அநேகம். அவரின் சிறுகதைகளின் தொகுப்பாக சிரியரா ராதா கிருஷ்ண என்பவர் பிரேம்சந்த் தமக்கு எழுதிய கடிதம் ஒன்றிலே குறிப்பிடுவதாக எடுத்துக்காட்டியது பின் வருமாறு: “இரயில்வே கார்டாக வேலை பார்க்கத்தான் எனக்கு ஆசை அதிகம். அப்போது பல ஊர்களுக்குப் போகலாம்; பலதரப்பட்ட மக்களோடு கலந்து பழகலாம். புதிய புதிய பாத்திரங்களும் குணசித்திரங்களும் கிடைக்கும்.” எழுத்தாளன் ஒருவனுக்கு இருக்கவேண்டிய முக்கிய குணபட்சம் எது என்பது இதனால் புலனாகின்றது.

இராதா கிருஷ்ண ஹிந்தியில் தொகுத்த இருபத்திரண்டு சிறுகதைகள் ‘செளரி’யின் மொழி பெயர்ப்பாக 1976 இல் நேஷனல் புக் டிரஸ்ட் (இந்தியா) டி. லால் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. ஆகூர் அனந்தாச் சாரியாரின் மொழி பெயர்ப்பாக ‘பிரேம்சந்தின் சிறுகதைகள்’ என்ற தலைப்பில் 1967ல் இரண்டாவது பதிப்பு பாரதி பதிப்பகத்தால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. முதற்பதிப்பு வெளியான ஆண்டு 1939. பிரேம்சந்த் - ‘பண்பாட்டின் இரகசியமும் பிற கதைகளும்’ என்ற ஆங்கிலமொழிபெயர்ப்பு நூல் ஜயக்கோ புத்தகாலயத்தினரால் 1959 இல் வெளியாகியுள்ளது. இருபது சிறுகதைகள் கொண்ட இதனை மொழிபெயர்த்தவர் மதன்குப்தா என்பவர். இவற்றுள் ‘செளரி’யின் மொழிபெயர்ப்பே தரம் மிக்கது; நயமானது. பிரேம்சந்தின் நடை, இறுக்கமும் சுருக்கமும் ஆழமும் கொண்டது என மதன்கோபால் குறிப்பிட்டுள்ளார். 3 அம்சங்களையும் ‘செளரி’யின் மொழி பெயர்ப்பிலே காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. இது

மட்டுநகர்

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

சரணடைந்திருக்கிறார்கள் அல்லது கைதுசெய்யப்பட்டுள்ளார்கள்.

இதேசமயம் சிறை உடைப்புச் சம்பவம்பற்றிய விசாரணைகளில் ஒன்றுக்கொன்று முரண்பாடான வாக்குமூலங்கள் பதிவாயிருப்பதாகக் கருதப்படுகின்றது.

கைதிகளைக்கடத்திச் சென்றவர்கள் தம்முடன் கொண்டு வந்த பெயர்ப்பட்டியலில் குறிப்பிடப்பட்டவர்களை யே அழைத்துச்சென்றுள்ளனர். ஏனையவர்கள் தாம் வெளியேறியுள்ளனர். பட்டியலில் உள்ள மற்றுஞ்சிலரை உடனடியாக விடுவிப்பது சாத்தியமில்லாமல் போயிருக்கலாம்.

சிறையில் இருந்தவர்களை மீட்டுக்கொடுப்பதற்கு ஒரு பிரிவினரும் அவர்களை கடல் மார்க்கமாகவோ வேறுவகையிலோ அழைத்துச்செல்ல இன்னொரு பிரிவினரும் செயல்பட்டுள்ளனர்.

இவர்கள் கடல்மார்க்கமாகவே தப்பிச்சென்றிருக்கவேண்டும் என்று கருதப்பட்டபோதிலும் அவர்களில் சிலர் இன்னமும் இங்கேயே இருக்கிறார்கள் எனத் தாம் மருதுவதாக அவர் கூறினார்.

இடம் பெயர்ந்த

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

இறுதிக்குள் அவர்களைச் சந்தித்து ஆவன செய்வதாகவும் உறுதியளித்தார்.

இலங்கைத் தமிழாசிரியர் சங்கத் தூதுக் குழுவில் தலைவர் திரு. டி. எஸ். கே. வணசிங்கா, செயலாளர் திரு. டி. மகாசிவம், நிர்வாகச் செயலாளர் திரு. டி. அருணகிராஜா ஆகியோர் இடம்பெற்றிருந்தனர். தற்காலிக இடமாற்றம் பெற்றிருக்கும் பாடசாலைகளிலேயே இடம்பெயர்ந்த ஆசிரியர்கள் தொடர்ந்து டிசம்பர் மாதம் 31ப்திகதிவரை சேவையாற்ற அனுமதிக்கப்படவேண்டும் எனவும், அங்கேயே அவர்கள் தங்கள் சம்பளத்தைப் பெறுவதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டுமெனவும் தூதுக்குழு கல்வி அமைச்சின் செயலாளரிடம் கேட்டுக்கொண்டது.

னால் மூலத்தையே வாசிப்பது போன்ற பிரமை உண்டாகிறது. என்று சொன்னால் அது தவறில்லை.

மரண அறிவித்தல்
சின்னத்தம்பி வன்னியசிங்கம்
(மாசிலாமணி)

(சிங்கன் எலெக்ட்ரிகல் உரிமையாளர்) கொக்குவில் கிழக்கைச் சேர்ந்த சின்னத்தம்பி வன்னியசிங்கம் 7-10-83ல் காலமானார். அன்னார் கோணூஸ்வரியின் அன்புக்கணவரும், ஸ்கந்தருபன், கிருஸ்ண மோகன், கிருஸ்ணருபன் கிருஸ்ணதாஸ், விக்கு ஆகியோரின் அன்புத்தந்தையும் ஆவார். அன்னாரின் ஈமக்கிரியைகள் இன்று (8-10-83) பகல் 12 மணியளவில் கொக்குவில் மயானத்தில் நடைபெறும், உற்றார் உறவினர், நண்பர்கள் யாவரும் இவ் அறிவித்தலை தயவுசெய்து ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

தகவல்: V. தெய்வேந்திரன் (சிவம்) 9182

மரண அறிவித்தல்
ஆறுமுகம் கணபதிப்பிள்ளை

தையலம்மையின் அன்புக் கணவரும், இராம சுவாமியின் அன்புத் தமையனும், சொர்ணமபாள (கனடா), செல்வநாயகம், சீவநாயகம் (பாராளுமன்றம்) (செல்வராணி (இந்து மகளிர் கல்லூரி), சபாநாயகம் (பாராளுமன்றம்) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும், நல்லையா (இளைப்பாறியகல்வி அதிகாரி), மனோமணி யாழ். தபால் அலுவலகம்) சரோஜினி (Y.M.C.A. முன்னாள் ஆசிரியர் ரேயல் கல்லூரி), சற்குணம், நல்லம்மா (சொயம்பு பெரியாஸ்பத்திரி) என்போரின் மாமனாகிய ஆறுமுகம் கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் காலமானார். அன்னாரின் பூதவுடல் தகனக்ரியைகளுக்காக, “சிவமயம்”, லளாக ஒழுங்கை, திருநெல்வேலி இல்லத்திலிருந்து இன்று மாலை 4-00 மணிக் கு கொக்குவில் மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

9181